

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets förordning (EG) nr 1447/2001 av den 28 juni 2001 om ändring av förordning (EG) nr 1260/1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna 1
- ★ Rådets förordning (EG) nr 1448/2001 av den 28 juni 2001 om ändring, vad gäller strukturåtgärderna, av förordning (EEG) nr 3763/91 om införande av särskilda åtgärder för vissa jordbruksprodukter till fördel för de franska utomeuropeiska departementen 3
- ★ Rådets förordning (EG) nr 1449/2001 av den 28 juni 2001 om ändring, vad gäller strukturåtgärderna, av förordning (EEG) nr 1600/92 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter 5
- ★ Rådets förordning (EG) nr 1450/2001 av den 28 juni 2001 om ändring, vad gäller strukturåtgärderna, av förordning (EEG) nr 1601/92 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter 7
- ★ Rådets förordning (EG) nr 1451/2001 av den 28 juni 2001 om ändring av förordning (EG) nr 2792/1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn 9
- ★ Rådets förordning (EG) nr 1452/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för de franska utomeuropeiska departementen, ändring av direktiv 72/462/EEG samt upphävande av förordning (EEG) nr 525/77 och förordning (EEG) nr 3763/91 (Poseidom) 11
- ★ Rådets förordning (EG) nr 1453/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Azorerna och Madeira samt upphävande av förordning (EEG) nr 1600/92 (Poseima) 26

Innehållsförteckning (forts.)		
	★ Rådets förordning (EG) nr 1454/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Kanarieöarna och om upphävande av förordning (EEG) nr 1601/92 (Poseican)	45
	★ Rådets förordning (EG) nr 1455/2001 av den 28 juni 2001 om ändring av förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött	58

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1447/2001

av den 28 juni 2001

om ändring av förordning (EG) nr 1260/1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 161 och 299.2 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets samtycke ⁽²⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 29.3 a i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 ⁽⁴⁾ får bidraget från strukturfonderna uppgå till högst 85 % av den totala stödberättigade kostnaden endast för områden som räknas som yttersta randområden och är belägna i en medlemsstat som omfattas av sammanhållningsfonden, samt för de längst bort belägna grekiska öarna som är missgynnade på grund av avståndet.

(2) Enligt artikel 299.2 i fördraget är alla de yttersta randområdena underkastade samma ogynnsamma betingelser, särskilt genom sin avlägsna belägenhet och ökaraktär, som kan hämma deras utveckling.

(3) På grund av dessa omständigheter måste artikel 29.3 a i förordning (EG) nr 1260/1999 ändras så att bidraget från strukturfonderna får uppgå till högst 85 % av den totala stödberättigade kostnaden för alla yttersta randområden, oavsett om de är belägna i en medlemsstat

som omfattas av sammanhållningsfonden eller ej, förutsatt att kostnaderna inte består av investeringar i infrastruktur som genererar avsevärda nettointäkter eller investeringar i företag.

(4) Enligt artikel 29.4 b i förordning (EG) nr 1260/1999 får bidraget inte överstiga 35 % av den totala stödberättigade kostnaden i regioner som omfattas av mål 1 när det gäller investeringar i företag.

(5) Alla yttersta randområden är stödberättigade under strukturfondernas mål 1 för perioden 1 januari 2000–31 december 2006, i enlighet med kommissionens beslut av den 1 juli 1999 om upprättande av en förteckning över regioner som omfattas av mål 1 för perioden i fråga.

(6) Med tanke på de svårigheter små och medelstora företag i de yttersta randområdena ställs inför är en höjning av det högsta tillåtna bidraget från strukturfonderna för investeringar i dessa företag nödvändig och kan bidra väsentligt till utvecklingen i dessa områden.

(7) Därför bör artikel 29.4 b i förordning (EG) nr 1260/1999 ändras så att bidrag från strukturfonderna till investeringar i små och medelstora företag belägna i de yttersta randområdena får uppgå till högst 50 % av den totala stödberättigade kostnaden.

(8) Varje plan, ram för gemenskapsstöd, operativt program eller samlat programdokument skall i enlighet med artikel 14 i förordning (EG) nr 1260/1999 omfatta en period på sju år, och programperioden skall inledas den 1 januari 2000. Av konsekvensskäl och för att undvika diskriminering av stödmottagare som omfattas av samma program bör de undantag som föreskrivs i denna förordning i undantagsfall kunna tillämpas för hela denna programperiod.

⁽¹⁾ EGT C 96 E, 27.2.2001, s. 272.

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 14 juni 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽³⁾ EGT C 139, 11.5.2001, s. 29.

⁽⁴⁾ EGT L 161, 26.6.1999, s. 1.

- (9) I artikel 13 i rådets förordning (EEG) nr 2019/93 om införandet av särskilda bestämmelser för de mindre Egeiska öarna rörande vissa jordbruksprodukter ⁽¹⁾ föreskrivs undantag som gäller strukturåtgärder för dessa öar. Denna artikel upphävs genom rådets förordning (EG) nr 1257/99 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar ⁽²⁾. De mindre Egeiska öarnas säregna situation och geografiska karaktär utgör ett hinder för anpassning och utveckling av deras landsbygdsområden som kan kompenseras genom en höjning av interventionssatsen från strukturfonderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1260/1999 ändras på följande sätt:

1. Artikel 29.3 a skall ändras på följande sätt:

”a) Högst 75 % av den totala stödberättigade kostnaden och som regel minst 50 % av de stödberättigade offentliga utgifterna för de åtgärder som utförs i de regioner som omfattas av mål 1. När dessa regioner är belägna i en medlemsstat som omfattas av sammanhållningsfon-

den, får gemenskapens bidrag i vederbörligen motiverade undantagsfall höjas till högst 80 % av den totala stödberättigade kostnaden och till högst 85 % av den totala stödberättigade kostnaden för de längst bort belägna grekiska öarna, som är missgynnade på grund av avståndet. För alla yttersta randområden får gemenskapens bidrag i vederbörligen motiverade undantagsfall höjas till högst 85 % av den totala stödberättigade kostnaden.”

2. I artikel 29.4 andra stycket b skall följande led läggas till:

”ii) högst 50 % av den totala stödberättigade kostnaden när det gäller investeringar i små och medelstora företag i de yttersta randområdena samt genom undantag även på de mindre Egeiska öarna när det gäller investeringar i enlighet med förordning (EG) nr 1257/99.”

Leden ii och iii skall betecknas iii och iv.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning skall tillämpas från och med den 1 januari 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 28 juni 2001.

På rådets vägnar

B. ROSENGREN

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 184, 27.7.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2417/95 (EGT L 248, 14.10.1995, s. 39).

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1448/2001

av den 28 juni 2001

om ändring, vad gäller strukturåtgärderna, av förordning (EEG) nr 3763/91 om införande av särskilda åtgärder för vissa jordbruksprodukter till fördel för de franska utomeuropeiska departementen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 37 och 299.2 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar ⁽⁴⁾ fastställs de åtgärder för utveckling av landsbygden som kan berättiga till stöd från gemenskapen samt villkoren för att erhålla detta stöd. Enligt den förordningen finns det en möjlighet att för regionerna i gemenskapens yttersta randområden fastställa de anpassningar och undantag som behövs för att uppfylla dessa regioners särskilda behov.
- (2) I artikel 299.2 i fördraget erkänns dessutom de särskilda begränsningar som kännetecknar de yttersta randområdena, till vilka de franska utomeuropeiska departementen räknas.
- (3) Förordning (EEG) nr 3763/91 ⁽⁵⁾ syftar till att kompensera för de ogynnsamma betingelser som har sin grund i dessa departements avlägsna belägenhet och ökaraktär samt förbättra villkoren för produktion och saluföring av jordbruksprodukter i dessa departement.
- (4) Vissa jordbruksföretag eller bearbetnings- och saluföringsföretag i de franska utomeuropeiska departementen

uppvisar allvarliga strukturella brister, vilket leder till särskilda svårigheter. För vissa typer av investeringar bör undantag därför kunna beviljas från de bestämmelser som begränsar eller förhindrar beviljandet av vissa strukturstöd enligt förordning (EG) nr 1257/1999.

- (5) Enligt artikel 29.3 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödet till skogsbruk endast beviljas för skogar och arealer som ägs av privata ägare, deras sammanslutningar, eller av kommuner och sammanslutningar av kommuner. Större delen av skogarna och skogsarealerna i dessa departement ägs av andra offentliga myndigheter än kommuner. Villkoren i artikel 29 bör därför mjukas upp.

- (6) Gemenskapens medfinansiering av tre av de kompletterande åtgärderna i artikel 35.1 i förordning (EG) nr 1257/1999 får uppgå till 85 % av den totala stödberättigande kostnaden i de yttersta randområdena. Enligt artikel 47.2 andra stycket tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1257/1999 skall däremot gemenskapens medfinansiering av de åtgärder för miljövänligt jordbruk som utgör den fjärde kompletterande åtgärden begränsas till 75 % för alla områden som omfattas av mål 1. Med tanke på den betydelse som miljövänligt jordbruk tillskrivs i samband med landsbygdsutvecklingen bör nivån på gemenskapens medfinansiering harmoniseras för alla kompletterande åtgärder i de yttersta randområdena.

- (7) Varje plan, ram för gemenskapsstöd, operativt program eller samlat programdokument skall i enlighet med artikel 14 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna ⁽⁶⁾ omfatta en period på sju år, och programperioden skall inledas den 1 januari 2000. Av konsekvensskäl och för att undvika en diskriminering av stödmottagare som omfattas av samma program bör de undantag som föreskrivs i denna förordning i undantagsfall kunna tillämpas för hela denna programperiod.

⁽¹⁾ EGT C 96 E, 27.2.2001, s. 274.⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 14 juni 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).⁽³⁾ EGT C 139, 11.5.2001, s. 29.⁽⁴⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.⁽⁵⁾ EGT L 356, 24.12.1991, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 (EGT L 328, 23.12.2000, s. 2).⁽⁶⁾ EGT L 161, 26.6.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1447/2001 (se sidan 1 i detta nummer av EGT).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 3763/91 skall ändras på följande sätt:

I avdelning VI skall följande artikel 21 infogas:

"Artikel 21

1. Trots artikel 7 i förordning (EG) nr 1257/1999 (*) skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödberättigande investeringsvolymen, begränsas till högst 75 % för de investeringar som bl.a. syftar till att främja diversifiering, omstrukturering eller omställning till hållbart jordbruk på jordbruksföretag med begränsade tillgångar som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 19.4 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (**).

2. Trots artikel 28.2 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödberättigande investeringsvolymen, begränsas till högst 65 % för investeringar i företag för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter som huvudsakligen härrör från lokal produktion och från sektorer som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 19.4 i förordning

(EG) nr 1260/1999. För små och medelstora företag skall stödets totala värde på samma villkor begränsas till högst 75 %.

3. Den begränsning som föreskrivs i artikel 29.3 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall inte gälla tropiska skogar och skogsarealer i de franska utomeuropeiska departementen.

4. Trots artikel 47.2 andra stycket tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1257/1999 skall gemenskapens medfinansiering av åtgärder för miljövänligt jordbruk enligt artiklarna 22–24 i den förordningen uppgå till 85 %.

5. En kortfattad beskrivning av de åtgärder som planeras i enlighet med den här artikeln skall ingå i de samlade programdokument för dessa departement som avses i artikel 19 i förordning (EG) nr 1260/1999

(*) EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

(**) EGT L 161, 26.6.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1447/2001 (EGT L 198, 21.7.2001, s. 1)."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning skall tillämpas från och med den 1 januari 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 28 juni 2001.

På rådets vägnar
B. ROSENGREN
Ordförande

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1449/2001

av den 28 juni 2001

om ändring, vad gäller strukturåtgärderna, av förordning (EEG) nr 1600/92 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

beviljas från de bestämmelser som begränsar eller förhindrar beviljandet av vissa strukturstöd enligt förordning (EG) nr 1257/1999.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 37 och 299.2 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar ⁽⁴⁾ fastställs de åtgärder för utveckling av landsbygden som kan berättiga till stöd från gemenskapen samt villkoren för att erhålla detta stöd. Enligt den förordningen finns det en möjlighet att för regionerna i gemenskapens yttersta randområden fastställa de anpassningar och undantag som behövs för att uppfylla dessa regioners behov.
- (2) I artikel 299.2 i fördraget erkänns dessutom de särskilda begränsningar som kännetecknar de yttersta randområdena, till vilka Azorerna och Madeira räknas.
- (3) Förordning (EEG) nr 1600/92 ⁽⁵⁾ syftar till att kompensera för de ogynnsamma betingelser som har sin grund i dessa regioners avlägsna belägenhet och ökaraktär.
- (4) Vissa jordbruksföretag eller bearbetnings- och saluföringsföretag i dessa regioner uppvisar allvarliga strukturella brister, vilket leder till särskilda svårigheter. För vissa typer av investeringar bör undantag därför kunna

- (5) Enligt artikel 29.3 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödet till skogsbruk endast beviljas för skogar och arealer som ägs av privata ägare, deras sammanslutningar, eller av kommuner eller sammanslutningar av kommuner. En del av skogarna och skogsarealerna i dessa regioner ägs av andra offentliga myndigheter än kommuner. Villkoren i artikel 29 bör därför mjukas upp.

- (6) Gemenskapens medfinansiering av tre av de kompletterande åtgärderna i artikel 35.1 i förordning (EG) nr 1257/1999 får uppgå till 85 % av den totala stödberättigande kostnaden i de yttersta randområdena. Enligt artikel 47.2 tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1257/1999 skall däremot gemenskapens medfinansiering av de åtgärder för miljövänligt jordbruk som utgör den fjärde kompletterande åtgärden begränsas till 75 % för alla områden som omfattas av mål 1. Med tanke på den betydelse som miljövänligt jordbruk tillskrivs i samband med landsbygdsutvecklingen bör nivån på gemenskapens medfinansiering harmoniseras för alla kompletterande åtgärder i de yttersta randområdena.

- (7) I artikel 24.2 och bilagan till förordning (EG) nr 1257/1999 fastställs de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av gemenskapsstöd till miljövänligt jordbruk. Med hänsyn till den särskilda miljösituationen i vissa områden med mycket känsliga betesmarker på Azorerna och för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär, särskilt terrassodlingarna på Madeira bör det vara möjligt att höja dessa belopp till högst det dubbla för vissa fastställda åtgärder.

- (8) Varje plan, ram för gemenskapsstöd, operativt program eller samlat programdokument skall i enlighet med artikel 14 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna ⁽⁶⁾ omfatta en period på sju år, och programperioden skall inledas den 1 januari 2000. Av konsekvensskäl och för att undvika en diskriminering av

⁽¹⁾ EGT C 96 E, 27.2.2001, s. 275.

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 14 juni 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽³⁾ EGT C 139, 11.5.2001, s. 29.

⁽⁴⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽⁵⁾ EGT L 173, 27.6.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 (EGT L 328, 23.12.2000, s. 2).

⁽⁶⁾ EGT L 161, 26.6.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1447/2001 (se sidan 1 i detta nummer av EGT).

stödmottagare som omfattas av samma program bör de undantag som föreskrivs i denna förordning i undantagsfall kunna tillämpas för hela denna programperiod.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 1600/92 ändras på följande sätt:

I avsnitt 1 i avdelning IV skall följande artikel 32 infogas:

”Artikel 32

1. Trots bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EG) nr 1257/1999 (*) skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödberättigande investeringsvolymen, begränsas till högst 75 % för investeringar som bl.a. syftar till att främja diversifiering, omstrukturering eller omställning till hållbart jordbruk på jordbruksföretag med begränsade ekonomiska tillgångar som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 18.3 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (**).

2. Trots bestämmelserna i artikel 28.2 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödberättigande investeringsvolymen, begränsas till högst 65 % för investeringar i företag för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter som huvudsakligen härör från lokal produktion och från sektorer som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 18.3 i förordning (EG) nr 1260/1999. För små och medelstora företag skall stödets totala värde på samma villkor begränsas till högst 75 %.

3. Den begränsning som föreskrivs i artikel 29.3 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall inte gälla subtropiska skogar och skogsarealer på Azorerna och Madeira.

4. Trots bestämmelserna i artikel 47.2 andra stycket tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1257/1999 skall gemenskapens medfinansiering av åtgärder för miljövänligt jordbruk enligt artiklarna 22–24 i den förordningen uppgå till 85 %.

5. Trots vad som föreskrivs i artikel 24.2 i förordning (EG) nr 1257/1999 får de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av gemenskapsstöd enligt bilagan till den förordningen höjas till högst det dubbla för åtgärden för att skydda sjöarna på Azorerna och åtgärden för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär, särskilt stödmurarna för terrasserna på Madeira.

6. En kortfattad beskrivning av de åtgärder som planeras i enlighet med den här artikeln skall ingå i de samlade programdokument för dessa regioner som avses i artikel 18 i förordning (EG) nr 1260/1999.

(*) EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

(**) EGT L 161, 26.6.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1447/2001 (EGT L 198, 21.7.2001, s. 1).”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning skall gälla från och med den 1 januari 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 28 juni 2001.

På rådets vägnar

B. ROSENGREN

Ordförande

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1450/2001

av den 28 juni 2001

om ändring, vad gäller strukturåtgärderna, av förordning (EEG) nr 1601/92 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

beviljandet av vissa strukturstöd enligt förordning (EG) nr 1257/1999.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 37 och 299.2 i detta,

- (5) Gemenskapens medfinansiering av tre av de kompletterande åtgärderna i artikel 35.1 i förordning (EG) nr 1257/1999 får uppgå till 85 % av den totala stödberättigande kostnaden i de yttersta randområdena. Enligt artikel 47.2 tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1257/1999 skall däremot gemenskapens medfinansiering av de åtgärder för miljövänligt jordbruk som utgör den fjärde kompletterande åtgärden begränsas till 75 % för alla områden som omfattas av mål 1. Med tanke på den betydelse som miljövänligt jordbruk tillskrivs i samband med landsbygdsutvecklingen bör nivån på gemenskapens medfinansiering harmoniseras för alla kompletterande åtgärder i de yttersta randområdena.

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande, och

- (6) Varje plan, ram för gemenskapsstöd, operativt program eller samlat programdokument skall i enlighet med artikel 14 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna ⁽⁶⁾ omfatta en period på sju år, och programperioden skall inledas den 1 januari 2000. Av konsekvensskäl och för att undvika en diskriminering av stödmottagare som omfattas av samma program bör de undantag som föreskrivs i denna förordning i undantagsfall kunna tillämpas för hela denna programperiod.

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar ⁽⁴⁾ fastställs de åtgärder för utveckling av landsbygden som kan berättiga till stöd från gemenskapen samt villkoren för att erhålla detta stöd. Enligt den förordningen finns det en möjlighet att för regionerna i gemenskapens yttersta randområden fastställa de anpassningar och undantag som behövs för att uppfylla dessa regioners särskilda behov.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

- (2) I artikel 299.2 i fördraget erkänns dessutom de särskilda begränsningar som kännetecknar de yttersta randområdena, till vilka Kanarieöarna räknas.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 1601/92 skall ändras på följande sätt:

- (3) Förordning (EEG) nr 1601/92 ⁽⁵⁾ syftar till att kompensera för de ogynnsamma betingelser som har sin grund i dessa regioners avlägsna belägenhet och ökaraktär.

I avsnitt 1 i avdelning V skall följande artikel 27 infogas:

- (4) Vissa jordbruksföretag eller bearbetnings- och saluföringsföretag på dessa öar uppvisar allvarliga strukturella brister, vilket leder till särskilda svårigheter. För vissa typer av investeringar bör undantag därför kunna beviljas från de bestämmelser som begränsar eller förhindrar

”Artikel 27

1. Trots artikel 7 i förordning (EG) nr 1257/1999 (*) skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödberättigande investeringsvolymen, begränsas till högst 75 % för investeringar som bl.a. syftar till att främja diversifiering, omstrukturering eller omställning till hållbart jordbruk på jordbruksföretag med begränsade ekonomiska till-

(1) EGT C 96 E, 27.2.2001, s. 276.

(2) Yttrandet avgivet den 14 juni 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

(3) EGT C 139, 11.5.2001, s. 29.

(4) EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

(5) EGT L 173, 27.6.1992, s. 13. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 (EGT L 328, 23.12.2000, s 2).

(6) EGT L 161, 26.6.1999, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1447/2001 (se sidan 1 i detta nummer av EGT).

gångar som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 18.3 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (**).

2. Trots artikel 28.2 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödbemyndigande investeringsvolymen, begränsas till högst 65 % för investeringar i företag för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter som huvudsakligen härrör från lokal produktion och från sektorer som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 18.3 i förordning (EG) nr 1260/1999. För små och medelstora företag skall stödets totala värde på samma villkor begränsas till högst 75 %.

3. Trots bestämmelserna i artikel 47.2 andra stycket tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1257/1999 skall gemenskapens medfinansiering av åtgärder för miljövänligt

jordbruk enligt artiklarna 22–24 i den förordningen uppgå till 85 %.

4. En kortfattad beskrivning av de åtgärder som planeras i enlighet med den här artikeln skall ingå i de samlade programdokument för dessa regioner som avses i artikel 18 i förordning (EG) nr 1260/1999.

(*) EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

(**) EGT L 161, 26.6.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1447/2001 (EGT L 198, 21.7.2001, s. 1)."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning skall tillämpas från och med den 1 januari 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 28 juni 2001.

På rådets vägnar

B. ROSENGREN

Ordförande

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1451/2001**av den 28 juni 2001****om ändring av förordning (EG) nr 2792/1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 37 och 299.2 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2792/1999 ⁽⁴⁾ fastställs de högsta tillåtna nivåerna för stöd från Fonden för fiskets utveckling (FFU), med hänsyn till de högsta tillåtna nivåer som fastställs i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna ⁽⁵⁾.

- (2) De högsta tillåtna nivåer som gäller för stöd från FFU är dock fortsatt lägre än de nivåer som enligt de särskilda bestämmelserna i förordning (EG) nr 1260/1999 gäller för vissa kategorier av regioner som omfattas av mål 1. Med hänsyn till de särskilda svårigheterna i var och en av de angivna regionkategorierna bör de högsta tillåtna nivåerna för stöd från FFU ändras. Särskilt när det gäller de yttersta randområdena bör man ta hänsyn till de faktorer som enligt artikel 299.2 i fördraget allvarligt kan hämma deras utveckling.

- (3) Förordning (EG) nr 2792/1999 bör därför ändras.

- (4) Varje plan, ram för gemenskapsstöd, operativt program eller samlat programdokument skall i enlighet med artikel 14 i förordning (EG) nr 1260/1999 omfatta en period på sju år, och programperioden skall inledas den 1 januari 2000. Av konsekvensskäl och för att undvika diskriminering av stödmottagare som omfattas av samma program bör de undantag som föreskrivs i denna förordning i undantagsfall kunna tillämpas för hela denna programperiod.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

⁽¹⁾ EGT C 96 E, 27.2.2001, s. 277.

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 14 juni 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽³⁾ EGT C 139, 11.5.2001, s. 29.

⁽⁴⁾ EGT L 337, 30.12.1999, s. 10.

⁽⁵⁾ EGT L 161, 26.6.1999, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1447/2001 (se sidan 1 i detta nummer av EGT).

Artikel 1

I bilaga IV till förordning (EG) nr 2792/1999 skall tabell 3 ersättas med följande tabell:

"TABELL 3

	Grupp 1	Grupp 2	Grupp 3	Grupp 4
Regioner som omfattas av mål 1 (*)	$50 \% \leq A \leq 75 \%$ $B \geq 25 \%$	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 60 \%$	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 40 \%$	$A \leq 75 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 20 \%$
Regioner som omfattas av mål 1, belägna i en medlemsstat som omfattas av sammanhållningsfonden	$50 \% \leq A \leq 80 \%$ $B \geq 20 \%$ (**)	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 60 \%$	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 40 \%$	$A \leq 75 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 20 \%$
Yttersta randområden	$50 \% \leq A \leq 85 \%$ $B \geq 15 \%$ (**)	$A \leq 40 \%$ $B \geq 10 \%$ $C \geq 50 \%$ (***)	$A \leq 50 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 25 \%$ (****)	$A \leq 75 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 20 \%$
De längst bort belägna grekiska öarna som är missgynnade på grund av avståndet	$50 \% \leq A \leq 85 \%$ $B \geq 15 \%$ (**)	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 60 \%$	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 40 \%$	$A \leq 75 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 20 \%$
Andra områden	$25 \% \leq A \leq 50 \%$ $B \geq 50 \%$	$A \leq 15 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 60 \%$	$A \leq 15 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 60 \%$	$A \leq 50 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 30 \%$

(*) Inklusive sådana som avses i artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1260/1999.

(**) Genom undantag från den allmänna ordningen för mål 1-regioner, och endast i vederbörligen motiverade undantagsfall.

(***) Genom undantag från den allmänna ordningen för mål 1-regioner, och endast för fartyg vars största längd understiger 12 meter, bortsett från trålare om fartygen är registrerade i en hamn belägen i de yttersta randområdena och faktiskt används för fiske från denna hamn eller en annan hamn i dessa områden under minst fem år.

(****) Genom undantag från den allmänna ordningen för mål 1-regioner, och endast i företag med begränsade ekonomiska tillgångar, som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 19.4 i förordning (EG) nr 1260/1999.

Om det rör sig om investeringar i små och medelstora företag i enlighet med kommissionens rekommendation 96/280/EG⁽¹⁾ får satserna (A) i grupperna 2 och 3 ökas i en omfattning som motsvarar de andra finansieringsformer än direkt stöd som används, utan att denna ökning får överstiga 10 % av den totala stödberättigande kostnaden. Den privata stödmottagarens bidrag skall minskas i motsvarande grad.

Undantagen enligt artikel 1 första stycket skall beskrivas i korthet i de operativa program eller de samlade programdokument för de berörda områdena som avses i artiklarna 18 och 19 i förordning (EG) nr 1260/1999.

⁽¹⁾ EGT L 107, 30.4.1996, s. 4."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning skall tillämpas från och med den 1 januari 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 28 juni 2001.

På rådets vägnar
B. ROSENGREN
Ordförande

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1452/2001

av den 28 juni 2001

om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för de franska utomeuropeiska departementen, ändring av direktiv 72/462/EEG samt upphävande av förordning (EEG) nr 525/77 och förordning (EEG) nr 3763/91 (Poseidom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 36 och 37 samt artikel 299.2 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾, och,

av följande skäl:

(1) På grund av de franska utomeuropeiska departementens avlägsna belägenhet och ökaraktär antog rådet genom beslut 89/687/EEG ⁽²⁾ ett särskilt åtgärdsprogram (Poseidom) för dessa departement inom ramen för gemenskapens politik till förmån för de yttersta randområdena. Syftet med programmet är att främja den ekonomiska och sociala utvecklingen i dessa områden och göra det möjligt för dem att dra nytta av fördelarna som erbjuds av den inre marknaden, som dessa områden tillhör, även om de befinner sig avsides både geografiskt och ekonomiskt. Programmet avser tillämpningen av den gemensamma jordbrukspolitiken i dessa områden och föreskriver att specifika åtgärder skall vidtas. Programmet föreskriver bland annat förbättring av möjligheterna till produktion och saluföring av de franska utomeuropeiska departementens jordbruksprodukter och lindring av de negativa effekterna av det speciella geografiska läget och övriga begränsningar, i enlighet med artikel 299.2 i fördraget.

(2) De franska utomeuropeiska departementens speciella geografiska läge i förhållande till försörjningskällorna för vissa basprodukter för bearbetning och som insatsvaror i jordbruket innebär ökade transportkostnader i dessa områden. Även andra faktorer som har samband med ökaraktären och läget i gemenskapens yttersta randområden begränsar ytterligare verksamheten för aktörer och producenter. Detta gäller särskilt försörjningen med spannmål, som knappast alls produceras och inte kan produceras i större mängder i dessa departement, som följaktligen är beroende av leveranser utifrån. Effekterna av dessa begränsningar kan lindras genom att priset på

dessa basprodukter sänks. Således bör en särskild försörjningsordning införas för att garantera departementens försörjning genom den lokala produktionen och för att minska de merkostnader som uppstår till följd av områdenas avlägsna belägenhet, ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden.

(3) För detta ändamål, genom undantag från artikel 23 i fördraget, bör importen av produkter från tredje land befrias från tillämpliga importtullar.

(4) För att effektivt kunna uppnå målet att sänka priserna i de franska utomeuropeiska departementen samt lindra de merkostnader som uppstår till följd av den avlägsna belägenheten, ökaraktären och läget i gemenskapens yttersta randområden, men samtidigt bibehålla gemenskapsprodukternas konkurrenskraft, bör stöd beviljas för leverans av gemenskapsprodukter till departementen. Stödet kommer att ta hänsyn till ökade transportkostnader till departementen och exportpriser till tredje land samt, när det gäller insatsvaror i jordbruket eller produkter avsedda för bearbetning, till merkostnader till följd av departementens ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden.

(5) Eftersom de kvantiteter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen är begränsade till de franska utomeuropeiska departementens försörjningsbehov stör systemet inte den inre marknads funktion. De ekonomiska fördelarna med den särskilda försörjningsordningen bör inte leda till omläggning av handeln med de berörda produkterna. Det bör således vara förbjudet att vidareända eller återexportera dessa produkter från departementen. Handelsflödena mellan departementen omfattas dock inte av detta förbud. Vid bearbetning gäller detta förbud på vissa villkor inte heller export till tredje länder för att främja regional handel eller traditionell export till den övriga gemenskapen.

(6) De ekonomiska fördelarna med den särskilda försörjningsordningen bör återverka på produktionskostnaderna ända fram till slutanvändaren. Stöd bör således beviljas endast på villkor att det har önskad effekt, och de nödvändiga kontrollerna bör genomföras.

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 14 juni 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽²⁾ EGT L 399, 30.12.1989, s. 39.

- (7) Med tanke på den senaste jordbruksutvecklingen i Franska Guyana har bestämmelser införts för att främja utvecklingen av risodlingen genom förordning (EEG) nr 3763/91⁽¹⁾. Bestämmelserna upphörde att gälla i slutet av regleringsåret 1996. Eftersom ingen förlängning har begärts av den berörda medlemsstaten har bestämmelserna upphävts. Det finns bestämmelser om avsättning och saluföring av en del av den lokala produktionen i Guadeloupe, Martinique och i övriga gemenskapen. Hela den lokala produktionen kan inte konsumeras på platsen, eftersom lagringsmöjligheterna är mycket begränsade och därför bör bestämmelserna, som är av yttersta vikt för balansen i den lokala produktions- och handelskedjan, bibehållas på samma villkor som i den gällande lagstiftningen.
- (8) Traditionell animalieproduktion bör stödjas i syfte att tillgodose de lokala konsumtionsbehoven i de franska utomeuropeiska departementen. Undantag bör göras från vissa bestämmelser i de gemensamma organisationerna av marknaderna när det gäller begränsningar av produktionen så att hänsyn tas till utvecklingen och de särskilda lokala produktionsvillkoren som skiljer sig helt från den övriga gemenskapen. Detta mål kan understödjas genom finansiering av program för genetisk förbättring som omfattar inköp av renrasiga avelsdjur och inköp av raser som är bättre anpassade till de lokala förhållandena, genom beviljande av tillägg till am- och dikobidraget samt slaktbidraget, samt vid behov genom möjligheten att från tredje land importera handjur av nötkreatur för uppfödning under vissa villkor och bevilja undantag från tillämpningen av villkoren för import av djur och animaliska livsmedel.
- (9) De bristfälliga villkoren för försörjning av den lokala marknaden i de franska utomeuropeiska departementen med färsk mjölkprodukter, som nu för närvarande företrädesvis sker genom importerade produkter, bör åtgärdas. Detta mål kan genomföras, å ena sidan, genom fortsatt stöd till utvecklingen av komjölkproduktionen inom gränserna för de lokala konsumtionsbehoven vilka utvärderas inom ramen för en försörjningsbalans och, å andra sidan, genom att inte tillämpa systemet med tilläggsavgifter för producenterna av komjolk enligt förordning (EEG) nr 3950/92⁽²⁾. De bristfälliga villkoren för försörjning som kännetecknar dessa yttersta randområden, helt annorlunda än de som råder i den övriga gemenskapen, liksom nödvändigheten att utveckla incitament till lokal produktion motiverar detta undantag.
- (10) Ett gemenskapsbidrag har tillfälligt införts för perioden 1996–2000 för finansiering av regionala program på Martinique och Réunion för produktion och saluföring av lokala produkter inom djuruppfödnings- och mjölkproduktsektorerna. För de berörda sektorerna är täckningen av de lokala behoven fortsatt låg. Aktörernas möjlighet att utforma och genomföra strategier som är anpassade till de lokala förhållandena i fråga om ekonomisk utveckling, fysisk planering av produktionen och branschkunskaper förutsätter möjligheten att effektivt kunna uppbåda gemenskapsstöd. Stödet bör tillfälligt fortsätta så att produktionen kan utvecklas till en högkvalitativ och modern sektor. Denna bestämmelse bör utökas till att omfatta Franska Guyana och Guadeloupe under förutsättning att branschorganisationer etablerar sig lokalt.
- (11) När det gäller frukt, grönsaker, växter och blommor har åtgärder vidtagits för att förbättra jordbruksföretagens produktivitet och produkternas kvalitet, strukturera sektorerna, utveckla produkter som bearbetas lokalt och för att stödja vissa traditionella produktioner (vanilj, oljor m.m.) till förmån för den lokala saluföringen av dessa produkter, samt bearbetning och extern saluföring av dem. Eftersom dessa åtgärder har gjort det möjligt att förstärka den lokala produktionens konkurrenskraft gentemot yttre konkurrens från tillväxtmarknader, bättre motsvara konsumenternas och nya distributionskedjors förväntningar och se till att dessa produkter marknadsförs i den övriga gemenskapen, bör dessa ansträngningar fortsätta.
- (12) Genom förordning (EEG) nr 525/77⁽³⁾ införs en stödordning för produktion av konserverad ananas som endast har tillämpats på Martinique. För att uppnå en harmoniserad lagstiftning och administration bör detta system, med beaktande av systemets och produktionsområdets särdrag, integreras i den här förordningen. Förordning (EEG) nr 525/77 bör således upphöra att gälla. Ananassektorn kan endast bevaras genom att alla sektorns aktörer medverkar. Ananasproduktionen är särskilt viktig för Martinique i både ekonomiskt och socialt hänseende. Med produktionen följer höga kostnader och de bearbetade produkterna utsätts för konkurrens från tredje land. Man bör se till att bearbetningsindustrin får fortsatt stöd, att de små jordbruksföretagen fortlever, att försörjningen av industrin säkerställs, att producentorganisationernas roll förstärks och samtidigt göra det möj-

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 3763/91 av den 16 december 1991 om införande av särskilda åtgärder för vissa jordbruksprodukter till fördel för de franska utomeuropeiska departementen (EGT L 356, 24.12.1991, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 (EGT L 328, 23.12.2000, s. 2).

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 3950/92 av den 28 december 1992 om införande av en tilläggsavgift inom sektorn för mjölk och mjölkproduktion (EGT L 405, 31.12.1992, s. 1). Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1256/1999 (EGT L 160, 26.6.1999, s. 73).

⁽³⁾ Rådets förordning (EEG) nr 525/77 av den 14 mars 1977 om införande av ett system för produktionsstöd till konserverad ananas (EGT L 73, 21.3.1977, s. 46). Förordningen senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1699/85 (EGT L 163, 22.6.1985, s. 12).

- ligt att på medellång sikt styra produktionen mot bättre lönsamhet samt eventuellt mot saluföring av färska produkter.
- (13) Rörsockersektorn är central för de franska utomeuropeiska departementens ekonomi. Departementens nackdelar är betydande (avlägsen belägenhet, ökaraktär, läge i gemenskapens yttersta randområden, bergsnatur, småskaliga och utspridda jordbruksföretag, litet antal fabriker, höga lokala transportkostnader, otillräckligt vägnät) och innebär merkostnader. Det finns också särskilda nackdelar jämfört med fastlandsproduktionen av sockerbetor, i synnerhet i fråga om insamlingen av sockerrör. För att se till att sektorn utvecklas på ett bra sätt och för att minska dessa svårigheter bör åtgärder vidtas för att delvis kompensera merkostnaderna i fråga om transport av sockerrören från fälten till uppsamlingscentralerna.
- (14) Rom är en produkt vars ekonomiska betydelse och avsettningsmöjligheter är av yttersta vikt för de franska utomeuropeiska departementen. Ett gradvist avskaffande av de nuvarande förmåner som kommer romproduktionen till del skulle få allvarliga följder för producenternas inkomster. Främst bör åtgärder vidtas för stöd till sockerrörsodlingen och den direkta bearbetningen till jordbruksrom och sockerrörssaft i så måtto som detta har en positiv effekt för bibehållande av produktionen av sockerrör som levereras till destillerier, som på så sätt får möjlighet att planera och rationalisera investeringar i produktionsutrustning, påverka ersättningen till odlaren och uppmuntras att förbättra sin produktionsutrustning så att avkastningen och kvaliteten på de levererade sockerrören kan garanteras.
- (15) Jordbruksproducenterna i de franska utomeuropeiska departementen bör uppmuntras att leverera kvalitetsprodukter, och avsettningen av dessa produkter bör stödjas. För detta ändamål kan gemenskapens grafiska symbol användas.
- (16) Jordbruksproduktionen i de franska utomeuropeiska departementen har särskilda växtskyddsproblem som hänger samman med klimatförhållandena och med bristen på resurser för bekämpning. Det bör genomföras bekämpningsprogram mot skadliga organismer, även med biologiska metoder. Ett ekonomiskt stöd från gemenskapen bör fastställas för genomförandet av programmen.
- (17) I förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽¹⁾ fastställs de åtgärder för utveckling av landsbygden som kan berättiga till stöd från gemenskapen samt villkoren för att erhålla detta stöd.
- (18) Denna förordning syftar till att kompensera för de ogynnsamma betingelser som har sin grund i de franska utomeuropeiska departementens avlägsna belägenhet och ökaraktär samt förbättra villkoren för produktion och saluföring av deras jordbruksprodukter.
- (19) Vissa jordbruksföretag eller bearbetnings- och saluföringsföretag i de franska utomeuropeiska departementen uppvisar allvarliga strukturella brister, vilket leder till särskilda svårigheter. För vissa typer av investeringar bör undantag därför kunna beviljas från de bestämmelser som begränsar eller förhindrar beviljandet av vissa strukturstöd enligt förordning (EG) nr 1257/1999.
- (20) Enligt artikel 29.3 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödet till skogsbruk endast beviljas för skogar och arealer som ägs av privata ägare, deras sammanslutningar, eller av kommuner och sammanslutningar av kommuner. Större delen av skogarna och skogsarealerna i de franska utomeuropeiska departementen ägs av andra offentliga myndigheter än kommuner. Villkoren i nämnda artikel bör därför mjukas upp.
- (21) Gemenskapens medfinansiering av tre av de kompletterande åtgärderna i artikel 35.1 i förordning (EG) nr 1257/1999 får uppgå till 85 % av den totala stödberättigande kostnaden i de yttersta randområdena. Enligt artikel 47.2 tredje strecksatsen i samma förordning skall däremot gemenskapens medfinansiering av de åtgärder för miljövänligt jordbruk som utgör den fjärde kompletterande åtgärden begränsas till 75 % för alla områden som omfattas av mål 1. Med tanke på den betydelse som miljövänligt jordbruk tillskrivs i samband med landsbygdsutvecklingen bör nivån på gemenskapens medfinansiering harmoniseras för alla kompletterande åtgärder i de yttersta randområdena.
- (22) Varje plan, ram för gemenskapsstöd, operativt program eller samlat programdokument skall i enlighet med artikel 14 i förordning (EG) nr 1260/1999 ⁽²⁾ omfatta en

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

period på sju år, och programperioden skall inledas den 1 januari 2000. Av konsekvensskäl och för att undvika en diskriminering av stödmottagare som omfattas av samma program bör de undantag som föreskrivs i denna förordning i undantagsfall kunna tillämpas för hela denna programperiod.

- (23) Ett undantag får beviljas från kommissionens bestämda politik att inte tillåta statligt stöd till driften inom produktionssektorn och till bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter som omfattas av bilaga I till fördraget, för att lindra effekterna av de särskilda begränsningar som jordbruksproduktionen i de franska utomeuropeiska departementen utsätts för på grund av deras avlägsna belägenhet, ökaraktär, läge i gemenskapens yttersta randområden, ringa storlek, besvärliga terräng- och klimatförhållanden samt ekonomiska beroende av ett fåtal produkter.
- (24) Övergångsbestämmelser bör kunna antas för att underlätta övergången från de ordningar som fastställs i förordning (EEG) nr 3763/91 och i förordning (EEG) nr 525/77 till den nya ordning som fastställs i den här förordningen och för att se till att det inte uppstår några avbrott vid en eventuell förlängning av de befintliga åtgärderna.
- (25) De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning fastställs specifika åtgärder för att med avseende på vissa jordbruksprodukter avhjälpa de svårigheter som beror på de franska utomeuropeiska departementens avlägsna belägenhet, läge i gemenskapens yttersta randområden och ökaraktär.

AVDELNING I

SÄRSKILD FÖRSÖRJNINGSORDNING

Artikel 2

- Härmed inrättas en särskild försörjningsordning för de jordbruksprodukter som finns förtecknade i bilaga I och som är nödvändiga i de franska utomeuropeiska departementen som livsmedel, för bearbetning och som insatsvaror i jordbruket.
- Genom en prognostiserad försörjningsbalans skall de årliga försörjningsbehoven beräknas i fråga om produkterna i

bilaga I. En separat prognos kan göras för att bedöma bearbetnings- och förpackningsindustrins behov av produkter för den lokala marknaden och för export, på vissa villkor till tredje länder eller traditionella sändningar till den övriga gemenskapen.

Artikel 3

- Tullar skall inte tillämpas vid direktimport till de franska utomeuropeiska departementen av produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, och som kommer från tredje land, inom ramen för den kvantitetsbegränsning som fastställs i försörjningsbalansen.

- För att säkerställa de behov som fastställts i enlighet med artikel 2 vad beträffar mängd, pris och kvalitet och för att bevara den del av försörjningen som kommer från gemenskapen skall ett stöd beviljas för försörjning av de franska utomeuropeiska departementen med produkter med ursprung i gemenskapen och som förvaras i offentliga interventionslager eller finns tillgängliga på gemenskapsmarknaden.

Stödbeloppet skall fastställas med hänsyn till merkostnaderna för transport till de franska utomeuropeiska departementen och exportpriser till tredje land samt, när det gäller produkter avsedda för bearbetning eller insatsvaror i jordbruket, till merkostnader till följd av departementens ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden.

- Den särskilda försörjningsordningen skall genomföras på ett sätt som särskilt tar hänsyn till

- de franska utomeuropeiska departementens specifika behov och, när det gäller produkter avsedda för bearbetning eller insatsvaror i jordbruket, de speciella kvalitetskraven,
- handeln med den övriga gemenskapen,
- den ekonomiska aspekten av de planerade stöden.

- Den särskilda försörjningsordningen skall tillämpas under förutsättning att de förmåner som följer av befrielsen från importtullar eller, när det gäller försörjning från den övriga gemenskapen, av stöd, faktiskt kommer slutanvändaren till godo.

- De produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen får inte återexporteras till tredje land eller sändas tillbaka till den övriga gemenskapen. Förbudet i denna punkt skall inte gälla handeln mellan de franska utomeuropeiska departementen.

Om produkterna bearbetas i departementen skall detta förbud inte gälla export till tredje länder eller traditionella sändningar till den övriga gemenskapen av de bearbetade produkterna, enligt villkor som skall fastställas av kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

Inget exportbidrag skall beviljas.

6. Tillämpningsföreskrifter för denna avdelning skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2. De skall särskilt omfatta

- fastställande av stöden för försörjning från gemenskapen,
- bestämmelser för att säkerställa att förmånerna kommer slutanvändaren till godo,
- införande av ett system för import- eller leveranslicenser vid behov.

Kommissionen skall i enlighet med förfarandet i artikel 23.2 upprätta försörjningsbalanser; enligt samma förfarande får kommissionen se över dessa balanser samt förteckningen över produkter i bilaga I beroende på hur de franska utomeuropeiska departementens behov förändras.

Artikel 4

Inom ramen för en årlig kvantitet på 8 000 ton skall den avgift som fastställs enligt artiklarna 10 och 11 i förordning (EEG) nr 1766/92 ⁽¹⁾ inte tillämpas på import till ön Réunion av vetekli enligt KN-nummer 2302 30 med ursprung i AVS-stater.

AVDELNING II

ÅTGÄRDER FÖR LOKAL PRODUKTION

KAPITEL I

RIS

Artikel 5

1. Gemenskapsstöd skall beviljas, inom ramen för en årlig volym om 12 000 ton ris uttryckt som helt slipat ris, för ris skördat i Franska Guyana som är föremål för årskontrakt som avser avsättning och saluföring i Guadeloupe och Martinique samt i den övriga gemenskapen. För avsättning och saluföring i övriga gemenskapen skall stöd betalas ut för en volym på högst 4 000 ton.

Sådana kontrakt skall ingås mellan producenter i Franska Guyana, å ena sidan, och fysiska eller juridiska personer som är etablerade i Guadeloupe, Martinique eller den övriga gemenskapen, å andra sidan.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål (EGT L 181, 1.7.1992, s. 21). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 (EGT L 193, 29.7.2000, s. 1).

Stödbeloppet skall uppgå till 10 % av värdet av den produktion som avsätts i Guadeloupe, Martinique eller den övriga gemenskapen, för en vara som levererats i den första lossningshamnen. Procentsatsen skall höjas till 13 % om den ena kontraktsparten är en sammanslutning eller en förening av producenter.

Stödet skall betalas ut till den köpare som saluför produkterna enligt årskontraktet.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2. Enligt samma förfarande kan kommissionen se över den årliga volym om 12 000 ton som avses i punkt 1 första stycket.

KAPITEL II

DJURUPPFÖDNING OCH MJÖLKPRODUKTER

Artikel 6

1. Inom djuruppfödningssektorn skall stöd beviljas för leverans till de franska utomeuropeiska departementen av renrasiga djur och raser för handelsbruk samt produkter med ursprung i gemenskapen.

2. Villkoren för beviljande av stöd skall fastställas främst med hänsyn till de franska utomeuropeiska departementens försörjningsbehov för att få igång produktion av olika slag, genetisk förbättring av djurbesättningar och raser som är bäst anpassade till de lokala förhållandena. Stödet skall betalas ut för leverans av varor som uppfyller gemenskapsbestämmelsernas krav.

3. Stöden skall fastställas med beaktande av

— försörjningsförhållandena för de franska utomeuropeiska departementen till följd av det geografiska läget, särskilt när det gäller kostnader,

— varornas priser på gemenskapsmarknaden och på världsmarknaden,

— om tullar tas ut vid import från tredje land eller ej,

— den ekonomiska aspekten av de planerade stöden.

4. Artikel 3.4 och 3.5 skall tillämpas på varor för vilka stöd beviljas enligt punkt 1 i den här artikeln.

5. Såväl tillämpningsföreskrifter för den här artikeln som förteckningen över de produkter och stödbelopp som avses i punkt 1 skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

Artikel 7

1. Till dess att det lokala beståndet av unga nötkreatur av hankön har blivit tillräckligt stort för att säkerställa utveck-

lingen av den lokala köttproduktionen, och inom den begränsning som avses i artikel 9, skall möjligheten införas att importera nötkreatur med ursprung i tredje land för uppfödning på plats och för konsumtion i de franska utomeuropeiska departementen, utan att de tullar som avses i artikel 30 i förordning (EG) nr 1254/1999 ⁽¹⁾ tillämpas.

Artikel 3.4 och 3.5 skall tillämpas på de djur som omfattas av den befrielse från tullar som avses i första stycket i den här punkten.

2. Antalet djur som omfattas av den befrielse från tullar som avses i punkt 1 skall, när importbehovet är motiverat, fastställas med hänsyn till utvecklingen av den lokala produktionen. Antalet djur samt tillämpningsföreskrifter för denna artikel, som bland annat skall omfatta en minimiperiod för uppfödning, skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2. Dessa djur är först och främst avsedda för producenter som innehar minst 50 % av göddjuren av lokalt ursprung.

Artikel 8

I direktiv 72/462/EEG ⁽²⁾ skall följande artikel införas:

”Artikel 31a

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 13 i direktiv 91/496/EEG ^(*) får kommissionen, i enlighet med förfarandet i artikel 29 i det här direktivet, göra undantag från bestämmelserna i det här direktivet när det gäller import till de franska utomeuropeiska departementen ^(**).

När sådana beslut som avses i första stycket antas skall de regler som skall tillämpas efter importen fastställas i enlighet med samma förfarande.

^(*) Rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importerats till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG (EGT L 268, 24.9.1991, s. 56). Direktivet senast ändrat genom direktiv 96/43/EG (EGT L 162, 1.7.1996, s. 1).

^(**) Rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen (EGT L 24, 30.1.1998, s. 9).”

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT L 160, 26.6.1999, s. 21).

⁽²⁾ Rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, svin och fårskt kött (EGT L 302, 31.12.1972, s. 28). Direktivet senast ändrat genom direktiv 97/79/EG (EGT L 24, 30.1.1998, s. 31).

Artikel 9

1. För att främja traditionell verksamhet och kvalitetsförbättrande åtgärder inom nötköttsproduktionen inom ramen för konsumtionsbehoven i de franska utomeuropeiska departementen enligt beräkning i en regelbundet upprättad försörjningsbalans, skall stöd beviljas enligt punkterna a och b i andra stycket.

Försörjningsbalansen skall också omfatta djur som levererats med tillämpning av artiklarna 6 och 7.

- a) Ett tillägg till am- och dikobidraget i artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall betalas ut till nötköttsproducenter. Detta tillägg skall uppgå till 50 euro för varje am- eller diko som producenten håller den dag ansökan lämnas in.
- b) Ett tillägg till slaktbidraget i artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall betalas ut till nötköttsproducenter. Detta tillägg skall vara 25 euro per djur.

2. Bestämmelserna om

- a) det regionala tak som införs genom artikel 4 i förordning (EG) nr 1254/1999, när det gäller det särskilda bidraget,
- b) det individuella tak för sådana djur som hålls på företaget och som införs genom artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999, när det gäller grundbidraget för am- och dikor,
- c) det nationella tak som införs genom artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999, när det gäller det särskilda grundbidraget för slakt,
- d) den djurtäthetsfaktor på jordbruksföretag som införs genom artikel 12 i förordning (EG) nr 1254/1999,

skall inte tillämpas i de franska utomeuropeiska departementen, varken när det gäller det särskilda bidraget, grundbidraget för am- och dikor, grundbidraget för slakt eller de tilläggsbidrag som avses i punkt 1 a och b i den här artikeln.

3. De grund- och tilläggsbidrag som avses i punkt 1 skall varje år beviljas för högst 10 000 handjur av nötkreatur, 35 000 am- och dikor och 20 000 slaktade djur.

4. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2. De skall innefatta upprättandet av de försörjningsbalanser som avses i punkt 1 i den här artikeln samt eventuell översyn till följd av utvecklingen av behoven.

- a) För det särskilda bidraget för handjur av nötkreatur skall det i dessa föreskrifter anges

— en ”frysning”, inom ett regionalt tak enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1254/1999, av det antal djur för vilka särskilt bidrag i de franska utomeuropeiska departementen beviljades år 1994,

— beviljande av bidrag, dock för högst nittio djur per åldersgrupp, kalenderår och företag.

b) För am- och dikobidraget skall det i föreskrifterna

— finnas bestämmelser för att, i den mån det behövs, säkerställa rättigheterna för de producenter som beviljats bidrag med tillämpning av artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999,

— anges att en särskild reserv skall upprättas för de franska utomeuropeiska departementen samt anges särskilda villkor för tilldelning eller omfördelning av rättigheter, med hänsyn till de mål som eftersträvas för djuruppfödningen; reservens storlek skall bestämmas i förhållande till det tak som fastställs i punkt 3 och till det antal bidrag som beviljades år 1994.

c) För det särskilda slaktbidraget skall det föreskrivas

— en "frysning", inom ett nationellt tak enligt artikel 38.1 i förordning (EG) nr 2342/1999⁽¹⁾, av det antal djur för vilka slaktbidrag beviljades år 2000.

Tillämpningsföreskrifterna kan innehålla ytterligare villkor för beviljande av tilläggsbidrag.

Kommissionen får enligt samma förfarande se över de tak som avses i punkt 3.

Artikel 10

1. Stöd för utveckling av komjölkproduktion skall beviljas inom ramen för de franska utomeuropeiska departementens behov av mjölkprodukter som livsmedel för varje regleringsår enligt beräkning i en försörjningsbalans. Mjolk som används för tillverkning av skummjolk till djurfoder är inte stödberättigande.

Stödet skall beviljas producenter eller producentgrupper för de mängder som levereras till mejerierna. Stödet skall betalas ut via mejerierna.

Stödet skall uppgå till 8,45 euro per 100 kilogram helmjolk.

Stödet skall betalas ut varje år för högst 40 000 ton mjolk.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 av den 28 oktober 1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen (EGT L 281, 4.11.1999, s. 30). Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 192/2001 (EGT L 29, 31.1.2001, s. 7).

2. Den tilläggsavgift för producenter av komjolk som införs genom förordning (EEG) nr 3950/92 skall inte tillämpas i de franska utomeuropeiska departementen.

3. Kommissionen skall i enlighet med förfarandet i artikel 23.2 fastställa tillämpningsföreskrifter för denna artikel samt den försörjningsbalans som avses i punkt 1 i den artikeln.

Enligt samma förfarande får kommissionen se över den högsta kvantitet som avses i punkt 1 fjärde stycket.

Artikel 11

1. Under perioden 2001–2006 skall ett stöd beviljas för genomförandet av övergripande stödprogram för produktion och saluföring av lokala produkter inom djuruppfödning- och mjölkproduktsektorerna i departementen Martinique och Réunion. Under 2001 skall stödet beviljas för årliga övergångsprogram. De övergripande programmen skall ha en varaktighet på fem år under perioden 2002–2006.

Programmen får omfatta stimulansåtgärder för förbättringar av kvalitet och hygien, saluföring, strukturering av sektorer, rationalisering av strukturer för produktion och saluföring, information på lokal nivå om kvalitetsprodukter och genomförande av tekniskt stöd. Programmen får inte omfatta beviljande av stöd utöver de bidrag som betalas ut med tillämpning av artiklarna 9 och 10.

Programmen skall utarbetas och genomföras i nära samråd mellan de behöriga myndigheter som medlemsstaten utsett och de erkända branschorganisationer som är mest representativa för de berörda ekonomiska sektorerna.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2. De behöriga myndigheterna skall till kommissionen överlämna programprojekt med en varaktighet på högst fem år; kommissionen skall godkänna dem i enlighet med förfarandet i artikel 23.2. Enligt samma förfarande får kommissionen låta denna artikel omfatta departementen Guadeloupe och Franska Guyana, under förutsättning att branschorganisationer etablerar sig där.

3. De franska myndigheterna skall varje år lägga fram en rapport om genomförandet av programmen. Före utgången av 2005 skall kommissionen för Europaparlamentet och rådet lägga fram en utvärderingsrapport om tillämpningen av den åtgärd som avses i denna artikel, eventuellt tillsammans med lämpliga förslag.

KAPITEL III

FRUKT, GRÖNSAKER, VÄXTER OCH BLOMMOR

Artikel 12

1. Stöd skall beviljas för frukt, grönsaker, blommor och levande växter som anges i kapitlen 6, 7 och 8 i Kombinerade nomenklaturen, peppar enligt KN-nummer 0904 samt kryddor

enligt KN-nummer 0910 vilka skördats i de franska utomeuropeiska departementen och är avsedda för försörjning av marknaderna i departementen. För Martinique och Guadeloupe skall detta stöd inte beviljas för andra bananer än mjölbananer enligt KN-nummer 0803 00 11.

Stödet skall beviljas för produkter som uppfyller de gemensamma normer som fastställs i gemenskapslagstiftningen eller, om sådana saknas, som överensstämmer med de detaljerade beskrivningar som ingår i leveransavtalen.

Stödet skall beviljas om leveransavtal för ett eller flera regleringsår ingåtts mellan å ena sidan enskilda producenter, producentgrupper eller de producentorganisationer som avses i artiklarna 11, 13 och 14 i förordning (EG) nr 2200/96 ⁽¹⁾ och å andra sidan aktörer inom distributions- eller restaurangsektorn eller sammanslutningar.

Stödet skall betalas ut till ovannämnda enskilda producenter, producentgrupper eller producentorganisationer inom ramen för de kvantiteter som årligen fastställs för varje produktkategori.

Stödbeloppet skall fastställas som ett schablonbelopp för varje produktkategori enligt de berörda produkternas medelvärde. Det skall differentieras beroende på om det gäller en av de producentorganisationer som avses i artiklarna 11, 13 och 14 i förordning (EG) nr 2200/96 eller någon annan stödmottagare.

2. Ett stöd om 6,04 euro per kilogram skall beviljas för produktion av grön vanilj enligt KN-nummer 0905 00 00 ämnad för produktion av torkad vanilj (svart) eller vaniljextrakt.

Stödet skall betalas ut för en årlig maximikvantitet om 75 ton.

3. Ett stöd om 44,68 euro per kilogram skall beviljas för produktion av pelargon- och vetiveriaolja enligt KN-nummer 3301 21 respektive 3301 26.

Stödet skall betalas inom ramen för en årlig maximikvantitet om 30 ton pelargonolja och 5 ton vetiveriaolja.

4. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2. Samma förfarande skall användas för att fastställa de produktkategorier och stödbelopp som avses i punkt 1 i den här artikeln, och vid behov skall de maximikvantiteter som avses i punkterna 2 och 3 i den artikeln.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker (EGT L 297, 21.11.1996, s. 1). Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2826/2000 (EGT L 328, 23.12.2000, s. 2).

Artikel 13

1. Stöd skall beviljas för produktion av bearbetade frukter och grönsaker som framställts av produkter som skördats i de franska utomeuropeiska departementen.

Produktionsstödet skall betalas ut till bearbetningsföretag som åt producenten betalat minst ett minimipris för råvaran enligt avtal mellan å ena sidan producenterna eller deras erkända organisationer i enlighet med förordning (EG) nr 2200/96, och å andra sidan bearbetningsföretagen eller deras i laglig ordning stiftade föreningar eller sammanslutningar. Medlemsstaten skall fastställa ett minimipris för råvaran enligt produktionskostnaderna för denna.

2. Stödbeloppet skall fastställas som ett schablonbelopp för varje produktkategori på grundval av priset för den lokala råvara som används samt priset för import av samma råvara.

3. Stödet skall betalas ut inom ramen för den mängd som årligen fastställs för varje produktkategori.

4. En förteckning över bearbetade produkter för vilka stöd beviljas samt tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2. Samma förfarande skall användas för att fastställa de produktkategorier och stödbelopp som avses i punkt 2 i den här artikeln, samt de maximikvantiteter som avses i punkt 3.

Artikel 14

1. De franska myndigheterna skall för kommissionen lägga fram ett stödprogram för ananassektorn på Martinique.

Programmet skall omfatta stimulansåtgärder för förbättring av villkoren för produktion, saluföring och bearbetning av ananas och skall också bidra till att förstärka sektorns konkurrenskraft och understödja dess omstrukturering samt till att bevara småföretagen. Ananas som odlas på Martinique omfattas inte av stöd som betalas ut enligt artikel 13.

2. Programprojekten, som högst får pågå under fem år, skall läggas fram för kommissionen av de franska myndigheterna tillsammans med en genomföranderapport för föregående program, och de skall godkännas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

Artikel 15

1. Stöd skall beviljas för ingående av årskontrakt om avsättning och saluföring av de produkter som avses i artikel 12.1. Detta stöd skall betalas ut inom ramen för en handelsvolym om högst 3 000 ton per produkt, år och departement.

Avtalen skall ingås mellan å ena sidan de producenter eller producentorganisationer som avses i artiklarna 11, 13 och 14 i förordning (EG) nr 2200/96 och å andra sidan fysiska eller juridiska personer som är etablerade i den övriga gemenskapen.

2. Stödbeloppet skall vara 10 % av den saluförda produktions värde, fritt bestämmelseorten.

3. Stödet skall beviljas uppköpare som förbinder sig att saluföra produkter från departementen som omfattas av sådana kontrakt som avses i punkt 1.

4. Om de åtgärder som avses i punkt 1 vidtas av gemensamma företag som har bildats av producenter, producentersammanslutningar eller producentföreningar i dessa departement, eller fysiska eller juridiska personer som är etablerade inom den övriga gemenskapen, i syfte att saluföra produkter som skördats i departementen, och om parterna förbinder sig att under en period om minst tre år gemensamt utnyttja det kunskande och den kompetens som krävs för att uppnå företagets mål, skall det stödbelopp som anges i punkt 2 höjas till 13 % av värdet av den produktion som gemensamt avsätts varje år.

5. Stöd enligt denna artikel skall också betalas ut, enligt villkor som fastställs i punkterna 1–4,

— för bearbetade produkter av frukt och grönsaker som skördats i departementen,

— för pelargon- och vetiveriaolja enligt KN-nummer 3301 21 respektive 3301 26,

— för torkad (svart) vanilj enligt KN-nummer ex 0905 00 00 samt för vaniljextrakt enligt KN-nummer 3301 90 90,

som är föremål för årskontrakt som avser avsättning och saluföring.

6. För meloner med KN-nummer ex 0807 19 00 och ananas med KN-nummer ex 0804 30 00 kan stöd dock beviljas i ett departement för en mängd som överstiger 3 000 ton, om den totala stödberättigande mängden för samtliga departement inte överskrids.

7. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

KAPITEL IV

SOCKER OCH SEKTORN FÖR SOCKERRÖR, SOCKER OCH ROM

Artikel 16

1. Ett stöd för transport av sockerrör från skördeplatsen till uppsamlingscentralerna skall beviljas de producenter för vilka

behöriga organ som skall utses av medlemsstaten har dokumenterat leveranser till bearbetningsindustrin.

2. Stödbeloppet skall fastställas enligt avstånd och andra objektiva kriterier som berör transporten; det får inte överskrida hälften av transportkostnaderna per ton som schablonmässigt har fastställts av de franska myndigheterna i varje departement.

Artikel 17

1. Stöd skall beviljas för direkt bearbetning av sockerrör som producerats i de franska utomeuropeiska departementen till sockerrörssaft eller jordbruksrom enligt definitionen i artikel 1.4 a 2 i förordning (EEG) nr 1576/89 ⁽¹⁾.

Stödet skall, beroende på situationen, betalas ut till producenten av sockerrörssaft eller till destillatören förutsatt att denne betalat sockerrörproducenten ett lägsta pris som skall fastställas.

2. Stödet skall betalas ut

— beträffande produktion av sockerrörssaft, för en mängd om 250 ton årligen,

— beträffande produktion av jordbruksrom, för en total mängd om 75 600 hektoliter ren alkohol.

Artikel 18

Tillämpningsföreskrifter för detta kapitel samt stödbeloppet och det lägsta pris som avses i artikel 17.1 skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

KAPITEL V

GRAFISK SYMBOL

Artikel 19

1. Branschorganisationerna skall föreslå bestämmelser för användningen av en grafisk symbol i syfte att öka kunskapen om och konsumtionen av obearbetade och bearbetade jordbruksprodukter av hög kvalitet som är karakteristiska för de franska utomeuropeiska departementen i deras egenskap av yttersta randområden. De franska myndigheterna skall vidarebefordra sådana förslag, tillsammans med sitt yttrande, till kommissionen för godkännande.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1576/89 av den 29 maj 1989 om allmänna bestämmelser för definition, beskrivning och presentation av spritdrycker (EGT L 160, 12.6.1989, s. 1). Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 3378/94 (EGT L 366, 31.12.1994, s. 1).

Användningen av symbolen skall kontrolleras av en offentlig myndighet eller ett organ som godkänts av de behöriga franska myndigheterna.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall vid behov fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

AVDELNING III

FYTOSANITÄRA ÅTGÄRDER

Artikel 20

1. De franska myndigheterna skall för kommissionen lägga fram program för bekämpning av skadegörare på växter och växtprodukter. I programmen skall särskilt anges de mål som skall uppnås, åtgärder som skall vidtas samt deras varaktighet och kostnad. De program som läggs fram i enlighet med denna artikel skall inte beröra skyddsåtgärder för bananer.

2. Gemenskapen skall bidra till finansieringen av dessa program på grundval av en teknisk analys av situationen inom den berörda regionen.

3. Gemenskapens medfinansiering och stödbeloppet skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2. De åtgärder som gemenskapen kan lämna bidrag till skall fastställas i enlighet med samma förfarande.

4. Medfinansieringen kan uppgå till högst 60 % av de stödberättigande utgifterna. Utbetalning skall ske på grundval av handlingar som tillhandahålls av de franska myndigheterna. Kommissionen kan vid behov initiera undersökningar, som genomförs för dess räkning av sådana sakkunniga som avses i artikel 21 i direktiv 2000/29/EG⁽¹⁾.

TITEL IV

UNDANTAG FRÅN STRUKTURÅTGÄRDER

Artikel 21

1. Trots bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödberättigande investeringsvolymen, begränsas till högst 75 % för de investeringar som bl.a. syftar till att främja diversifiering,

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen (EGT L 169, 10.7.2000, s. 1). Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2001/33/EG (EGT L 127, 9.5.2001, s. 42).

omstrukturering eller omställning till hållbart jordbruk på jordbruksföretag med begränsade tillgångar som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 19.4 i förordning (EG) nr 1260/1999.

2. Trots bestämmelserna i artikel 28.2 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödberättigande investeringsvolymen, begränsas till högst 65 % för investeringar i företag för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter som huvudsakligen härrör från lokal produktion och från sektorer som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 19.4 i förordning (EG) nr 1260/1999. För små och medelstora företag skall stödets totala värde på samma villkor begränsas till högst 75 %.

3. Den begränsning som föreskrivs i artikel 29.3 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall inte gälla tropiska skogar och skogsarealer i de franska utomeuropeiska departementen.

4. Trots bestämmelserna i artikel 47.2 andra stycket tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1257/1999 skall gemenskapens medfinansiering av åtgärder för miljövänligt jordbruk enligt artiklarna 22, 23 och 24 i den förordningen uppgå till 85 %.

5. En kortfattad beskrivning av de åtgärder som planeras i enlighet med den här artikeln skall ingå i de samlade programdokument för dessa departement som avses i artikel 19 i förordning (EG) nr 1260/1999.

AVDELNING V

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 22

De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning skall antas i enlighet med förvaltningsförfarandet i artikel 23.2.

Artikel 23

1. Kommissionen skall biträdas av Förvaltningskommittén för spannmål, som inrättats genom artikel 22 i förordning (EEG) nr 1766/92, eller av förvaltningskommittéer som inrättats genom förordningar om den gemensamma organisationen av marknaderna för de berörda produkterna.

För de jordbruksprodukter som omfattas av förordning (EEG) nr 827/68⁽²⁾ samt för de produkter som inte omfattas av

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 827/68 av den 28 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för vissa produkter som förtecknas i bilaga II till fördraget (EGT L 151, 30.6.1968, s. 16). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT L 349, 31.12.1994, s. 105).

någon av de gemensamma organisationerna av marknaden skall kommissionen biträdas av Förvaltningskommittén för humle som inrättats genom artikel 20 i förordning (EEG) nr 1696/71 ⁽¹⁾.

När det gäller den grafiska symbolen och i andra fall som omfattas av denna förordning skall kommissionen biträdas av Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker som inrättats genom förordning (EG) nr 2200/96.

För genomförandet av avdelning III skall kommissionen biträdas av Ständiga kommittén för växtskydd som inrättats genom beslut 76/894/EEG ⁽²⁾.

För genomförandet av avdelning IV skall kommissionen biträdas av kommittén för utveckling och omställning av regioner och kommittén för jordbrukets struktur och landsbygdens utveckling, som inrättats genom artikel 48 respektive artikel 50 i förordning (EG) nr 1260/1999.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

När det gäller avdelning III skall dock förfarandet i artikel 18 i direktiv 2000/29/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittéerna skall själva anta sina arbetsordningar.

Artikel 24

För de jordbruksprodukter som omfattas av bilaga I till fördraget får kommissionen för de produkter som omfattas av artiklarna 87–89 i fördraget tillåta stöd till sektorerna för produktion, bearbetning och saluföring av dessa produkter för att lindra de särskilda begränsningar för jordbruksproduktionen i de franska utomeuropeiska departementen som har samband med den avlägsna belägenheten, ökaraktären och läget i gemenskapens yttersta randområden.

Artikel 25

De åtgärder som fastställs i denna förordning, med undantag av artikel 21, skall utgöra interventioner avsedda att stabilisera jordbruksmarknaderna i enlighet med artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1258/1999 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1696/71 av den 26 juli 1971 om den gemensamma organisationen av marknaden för humle (EGT L 175, 4.8.1971, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 191/2000 (EGT L 23, 28.1.2000, s. 4).

⁽²⁾ Rådets beslut 76/894/EEG av den 23 november 1976 om inrättande av en ständig kommitté för växtskydd (EGT L 340, 9.12.1976, s. 25).

⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT L 160, 26.6.1999, s. 103).

Artikel 26

Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att se till att bestämmelserna i denna förordning iakttas, särskilt när det gäller kontrollåtgärder och administrativa sanktioner och informera kommissionen om detta.

Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

Artikel 27

1. Frankrike skall lägga fram en årsrapport för kommissionen om genomförandet av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning.

2. Senast vid slutet av det femte tillämpningsåret skall kommissionen till Europaparlamentet och rådet överlämna en allmän rapport med en redogörelse för verkningarna av de åtgärder som vidtagits i enlighet med denna förordning, eventuellt tillsammans med lämpliga förslag.

Artikel 28

Förordning (EEG) nr 3763/91 upphör härmed att gälla. Hänvisningar till förordning (EEG) nr 3763/91 skall tolkas som hänvisningar till denna förordning enligt jämförelsetabellen i bilaga II.

Förordning (EEG) nr 525/77 upphör härmed att gälla från och med regleringsåret 2002/2003.

Kommissionen får, i enlighet med förfarandet i artikel 23.2, vidta nödvändiga övergångsåtgärder för en smidig övergång från den ordning som gäller under år 2000 eller under regleringsåret 2000–2001 till den ordning som införs genom den här förordningen. Om de befintliga åtgärderna förlängs skall kommissionen se till att den nödvändiga kontinuiteten bevaras.

Artikel 29

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den dag den träder i kraft. Emellertid skall

— artikel 10 tillämpas från och med den 1 januari 2001,

— artikel 11 tillämpas från och med den 1 januari 2001,

— artikel 16 tillämpas på sockerrör som skördas från och med regleringsåret 2001/2002,

— artikel 21 tillämpas från och med den 1 januari 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 28 juni 2001.

På rådets vägnar
B. ROSENGREN
Ordförande

BILAGA I

Produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordning som avses i artiklarna 2 och 3:

- Spannmål och spannmålsprodukter avsedda att användas som djurfoder och livsmedel
- Humle
- Utsäde för potatis
- Vegetabilisk olja för bearbetningsindustrin
- Fruktkött, puréer och koncentrerad fruktjuice för bearbetning, andra än de som erhåller stöd enligt artikel 13
- Foderblandningar enligt KN-nummer 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 och 2309 90 53 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Endast för Franska Guyana och endast till dess att tillverkningsanläggningarna är i funktion. För importerade produkter begränsas undantaget från importtullar till de avgifter som fastställts enligt artikel 11 i förordning (EEG) nr 1766/92.

BILAGA II

Jämförelsetabell

Förordning (EEG) nr 3763/91	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
	Artikel 2.1
Artikel 2.1	Artikel 2.2
Artikel 2.2	Artikel 3.1
Artikel 2.3	Artikel 3.1
Artikel 2.4 första stycket	Artikel 3.2 första stycket
Artikel 2.4 andra stycket	Artikel 3.2 andra stycket
Artikel 2.5	Artikel 3.4
Artikel 2.6	Artikel 3.3 och 6
Artikel 3.1	Bilaga I
Artikel 3.2	Utgår
Artikel 3.3	Artikel 5
Artikel 3.4	Artikel 4
Artikel 3.5	Artikel 3.6
Artikel 3.6	Artikel 5.2
Artikel 4	Artikel 6
Artikel 5.1	Artikel 9.1
Artikel 5.1 a	Utgår
Artikel 5.1.b	Artikel 9.1 a
	Artikel 9.1 b
Artikel 5.2 a	Artikel 9.2 a
Artikel 5.2 b	Artikel 9.2 b
	Artikel 9.2 c
Artikel 5.2 c	Artikel 9.2 d
Artikel 5.3 första stycket	Artikel 9.3
Artikel 5.3 andra stycket	Artikel 9.4
Artikel 5.3 tredje stycket	Artikel 9.4 andra stycket
Artikel 5.4	Artikel 9.4
Artikel 5.5	Utgår
Artikel 6	Artikel 10
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8 första stycket	Artikel 3.5 första stycket
Artikel 8 andra stycket	Artikel 3.5 andra stycket
Artikel 8 tredje stycket	Artikel 3.5 tredje stycket
Artikel 8 fjärde stycket	Artikel 3.6

Förordning (EEG) nr 3763/91	Denna förordning
Artikel 9	Utgår
Artikel 9a	Artikel 11
Artikel 10	Artikel 8
Artikel 11	Artikel 20
Artikel 12	Utgår
Artikel 13	Artikel 12
Artikel 14	Artikel 13
	Artikel 14
Artikel 15	Artikel 15
Artikel 16	Utgår
Artikel 17	Artikel 16
Artikel 18	Artikel 17
Artikel 19	Artikel 18
Artikel 20	Artikel 19
Artikel 21	Artikel 21
	Artikel 24
Artikel 22	Artikel 25
Artikel 22a	Artiklarna 22 och 23
	Artikel 26
Artikel 23	Artikel 27
	Artikel 28
Artikel 24	Artikel 29
Bilaga	Bilaga I
	Bilaga II

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1453/2001

av den 28 juni 2001

om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Azorerna och Madeira samt om upphävande av förordning (EEG) nr 1600/92 (Poseima)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 36 och 37 samt artikel 299.2 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

(1) På grund av Azorernas och Madeiras avlägsna belägenhet och ökaraktär antog rådet genom beslut 91/315/EEG ⁽²⁾ ett särskilt program (Poseima) för Azorerna och Madeira inom ramen för gemenskapens politik till förmån för de yttersta randområdena. Syftet med programmet är att främja den ekonomiska och sociala utvecklingen i de båda regionerna och göra det möjligt för dem att dra nytta av fördelarna som erbjuds av den inre marknaden, som dessa områden tillhör, även om de befinner sig avsidet både geografiskt och ekonomiskt. Programmet avser tillämpningen av den gemensamma jordbrukspolitiken på Azorerna och Madeira och föreskriver att specifika åtgärder skall vidtas, främst för att förbättra möjligheterna till produktion och saluföring av inhemska jordbruksprodukter och lindra de negativa effekterna av det speciella geografiska läget och övriga begränsningar, i enlighet med artikel 299.2 i fördraget.

(2) Azorernas och Madeiras speciella geografiska läge i förhållande till försörjningskällorna för vissa produkter som är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning och som insatsvaror i jordbruket innebär ökade transportkostnader i dessa områden. Även andra faktorer som har samband med ökaraktären begränsar ytterligare verksamheten för aktörer och producenter på Azorerna och Madeira. Effekterna av dessa begränsningar kan lindras genom att priset på dessa basprodukter sänks. Således bör en särskild försörjningsordning införas för att garantera regionernas försörjning och minska de merkostnader som uppstår till följd av deras avlägsna belägenhet, ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden.

(3) För detta ändamål, genom undantag från artikel 23 i fördraget, bör importen av produkter från tredje land befrias från tillämpliga importtullar. För att ta hänsyn till deras ursprung och den tullbehandling som de omfattas av enligt gemenskapsbestämmelserna bör produkter som blivit föremål för aktiv förädling eller tullagring i gemenskapens tullområde likställas med direktimporterade produkter när det gäller beviljande av förmåner enligt den särskilda försörjningsordningen.

(4) För att effektivt kunna uppnå målet att sänka priserna i regionerna samt lindra de merkostnader som uppstår till följd av den avlägsna belägenheten, ökaraktären och läget i gemenskapens yttersta randområden, men samtidigt bibehålla gemenskapsprodukternas konkurrenskraft, bör stöd beviljas för leverans av gemenskapsprodukter till Azorerna och Madeira. Stödet kommer att ta hänsyn till ökade transportkostnader till Azorerna och Madeira och exportpriser till tredje land samt, när det gäller insatsvaror i jordbruket eller produkter avsedda för bearbetning, till merkostnader till följd av regionernas ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden.

(5) Eftersom de kvantiteter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen är begränsade till Azorernas och Madeiras försörjningsbehov stör systemet inte den inre marknads funktion. De ekonomiska fördelarna med den särskilda försörjningsordningen bör inte leda till omläggning av handeln med de berörda produkterna. Det bör således vara förbjudet att vidareända eller återexportera dessa produkter från Azorerna och Madeira. Handelsflödena mellan regionerna Azorerna och Madeira omfattas dock inte av detta förbud. Vid bearbetning gäller detta förbud på vissa villkor inte export till tredje länder för att främja regional handel, inte heller traditionella sändningar till den övriga gemenskapen.

(6) De ekonomiska fördelarna med den särskilda försörjningsordningen bör återverka på produktionskostnaderna och leda till prissänkningar ända fram till slutanvändaren samt även återverka på konsumentpriserna. Stöd bör således beviljas endast på villkor att det har önskad effekt och de nödvändiga kontrollerna bör genomföras.

(7) Inom sektorn för frukt, grönsaker, ätbara rötter och stam- eller rotknölar samt blommor och levande växter har arealstöden visat sig mindre lämpliga, främst på

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 14 juni 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽²⁾ EGT L 171, 29.6.1991, s. 10.

grund av de tungrodda och komplicerade förfarandena och de föreslagna stödets struktur. Man bör utnyttja de positiva erfarenheterna från reformen av Poseidom inom denna sektor och utforma ett stöd för saluföring och bearbetning avsett för försörjningen av marknaden på Azorerna och Madeira. Stödet bör stärka den lokala produktionens konkurrenskraft gentemot yttre konkurrens från tillväxtmarknader, bidra till att produktionen bättre motsvarar konsumenternas och de nya distributionskedjornas förväntningar samt öka både jordbruksföretagens produktivitet och produktkvaliteten. Det är också viktigt att stödja saluföringen av dessa färska eller bearbetade produkter och marknadsföra dem i den övriga gemenskapen. En ekonomisk studie över varje region skulle göra det möjligt att förfina strukturen inom denna sektor i de båda regionerna.

- (8) Det är mycket viktigt att odlingen av vin, den mest utbredda grödan på Madeira, fortsätter, både av ekonomiska skäl och miljöskäl. För att stödja den inhemska produktionen beviljas ett schablonstöd per hektar för odling av vinstockar avsedda för produktion av kvalitetsviner i bestämda områden. Detta stöd tillämpas också på Azorerna.
- (9) Dessutom tillämpas varken mekanismerna för marknadsreglering eller bidrag för nedläggning i någon av de båda regionerna.
- (10) Jordbruksproducenterna på Azorerna och Madeira bör uppmuntras att leverera kvalitetsprodukter och avsättningen av dessa produkter bör stödjas. För detta ändamål kan gemenskapens grafiska symbol användas.
- (11) Den traditionella animalieproduktionen på Madeira bör stödjas så att den delvis kan tillgodose den lokala konsumtionen. Undantag bör därför göras från vissa bestämmelser i de gemensamma organisationerna av marknaderna när det gäller begränsning av produktionen, så att hänsyn tas till utvecklingen och de särskilda lokala produktionsvillkoren, som skiljer sig helt från den övriga gemenskapen. Detta mål kan understödjas genom finansiering av program för genetisk förbättring som omfattar inköp av renrasiga avelsdjur och inköp av raser som är bättre anpassade till de lokala förhållandena samt genom beviljande av tillägg till amko- och diko- samt slaktbidraget. I väntan på att den lokala uppfödningen utvecklas bör man planera för försörjningen med handdjur för uppfödning; för att det inte ska inverka negativt på ovannämnda mål bör denna åtgärd dock vara tillfällig och omfatta en årlig begränsning. En regelbunden försörjningsbalans bör upprättas för att fastställa de lokala konsumtionsbehoven. För att gemenskapsstödet skall kunna utnyttjas effektivt bör ett övergripande stödprogram för lokal verksamhet inom djuruppfödning- och

mjolkproduktsektorerna ge aktörerna möjlighet att utforma och genomföra strategier som är anpassade till de lokala förhållandena i fråga om ekonomisk utveckling och fysisk planering av produktionen samt för att öka aktörernas branschkunskaper.

- (12) Ett konsumtionsstöd för färska komjölkprodukter avsedda att användas som livsmedel betalas ut till mejerier på Madeira. Stödet har inte räckt till för att upprätthålla jämvikten mellan den interna och den externa försörjningen på grund av sektorns stora strukturproblem och dess ringa förmåga till positiv respons på nya ekonomiska förutsättningar. Det föreslås därför att man inom ramen för en försörjningsbalans riktar in stödet på en insamling av den lokala produktionen i kombination med ett tillstånd att producera UHT-mjolk som beretts av mjölkpulver med ursprung i gemenskapen för att på så sätt få en högre täckningsgrad för den lokala konsumtionen.
- (13) Behovet att som ett incitament behålla lokal produktion motiverar att inte tillämpa förordning (EEG) nr 3950/92 ⁽¹⁾. Detta undantag bör fastställas till högst 4 000 ton, vilket motsvarar de 2 000 ton som för närvarande produceras, och en möjlighet till rimlig utveckling av produktionen beräknad till, för närvarande, högst 2 000 ton.
- (14) Potatisodlingen är mycket viktig på Madeira, både ur ekonomisk synvinkel och på grund av sin sociala och miljömässiga betydelse. Odlingarnas ringa storlek i kombination med kostnaderna för insatsvaror är orsaken till de mycket höga produktionskostnaderna. För att stödja den inhemska produktionen så att efterfrågan på Madeira kan tillgodoses tillämpas ett särskilt stöd för konsumtionspotatis.
- (15) Stödet för produktionen av sockerrör, socker och rom på Madeira beviljas för att stödja den lokala produktion av sockerrör som behövs för framställning av bearbetade produkter, men stödet är begränsat till behovet för den produktion som sker med de metoder som är traditionella för regionen.
- (16) Madeiras framställning av likörviner med traditionella metoder bör också stödjas genom att inköp av koncentrerad must och vinalkohol från resten av gemenskapen underlättas och genom att stöd beviljas för lagring av dessa viner. Som ett komplement till satsningen på kvalitet och tradition för likörvinerna bör även saluföringen stödjas.
- (17) Korgproduktionen på Madeira bör stödjas, eftersom den är ett viktigt komplement inom jordbrukssektorn som ger underlag för hantverk i bearbetningsleden och som sysselsätter familjeföretag i öns minst gynnade områden.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 3950/92 av den 28 december 1992 om införande av en tilläggsavgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EGT L 405, 31.12.1992, s. 1). Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1256/1999 (EGT L 160, 26.6.1999, s. 73).

- (18) Tekniska och samhällsekonomiska svårigheter har lett till att omställningen av de arealer som odlas med hybridvinstocksorter som är förbjudna enligt den gemensamma organisationen av marknaden för vin inte har kunnat genomföras fullständigt inom den fastställda tidsfristen. Det vin som framställs på dessa vinodlingar är endast avsedd för lokal traditionell konsumtion. En förlängd tidsfrist skulle möjliggöra omställningen av dessa vinodlingar utan att påverka den ekonomiska strukturen i regionen, som är starkt beroende av vinodlingen. Portugal bör varje år lämna en rapport till kommissionen om hur omställningsarbetet fortskrider på de berörda arealerna.
- (19) Mjolkproduktionen och uppfödningen av nötkreatur är hörnstenen i jordbruksekonomin på Azorerna, och stödet till denna sektor bör ta hänsyn till den stora betydelse verksamheten har både på det sociala och det ekonomiska planet, särskilt för de små producenterna. För att de traditionella ekonomiska verksamheterna inom sektorn skall kunna bibehållas föreslås det att det även i fortsättningen beviljas ett tilläggsbidrag till bidraget för am- och dikor samt ett bidrag till mjölkkor, upp till en gräns som fastställs i förhållande till den tillgängliga lokala kvoten. Det bör införas ett tillägg till slaktbidraget, ett stöd för avsättning av överskottet av nötkreatur av hankön för vilka det inte finns normala avsättningsmöjligheter i ögruppen och som då måste sändas till den övriga gemenskapen med betydande ökade transportkostnader på grund av områdets speciella geografiska läge. Ett övergripande stödprogram för lokal verksamhet inom djuruppfödning- och mjölkproduktsektorerna bör göra det möjligt för sektorerna att utforma och genomföra strategier som är anpassade till den lokala ekonomiska utvecklingen, produktionens fysiska planering och aktörernas branschkunskaper så att gemenskapsstödet utnyttjas effektivt.
- (20) Jordbruket på Azorerna är mycket beroende av produktionen av mjölkprodukter. I kombination med andra randområdesbetingade nackdelar och frånvaron av bärkraftiga produktionsalternativ utgör detta beroende ett hinder för ögruppens ekonomiska utveckling. Med tanke på den lokala produktionens utveckling och förutsättningar bör hänsyn tas till de lokala konsumtionsbehov på öarna som täcks av lokal produktion och undantag göras, under fyra regleringsår från och med regleringsåret 1999–2000, från vissa bestämmelser om produktionsbegränsningar inom den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter. Visserligen utgör denna åtgärd ett undantag från artikel 34.2 andra stycket i fördraget, men den begränsar sig till ögruppens mjölkproducenter och är ekonomiskt marginal i förhållande till den totala portugisiska kvoten.
- Under åtgärdens tillämpningsperiod kommer omstruktureringen av sektorn på ögruppen därmed att kunna fortsätta, utan att störa marknaden för mjölkprodukter och utan att inverka menligt på Portugals och gemenskapens avgiftssystem.
- (21) Odlingen av vegetabilier på Azorerna ger höga produktionskostnader på grund av den ringa odlingsbara ytan, små och uppdelade jordbruksföretag samt låg grad av intensifiering. Odlingen (av betor, cikoria, potatis, tobak, ananas, vin, te m.m.) är viktig som ett alternativ till den dominerande lokala djuruppfödningen. För att bevara och utveckla dessa odlingar har ett stöd införts till den lokala bearbetningsindustrin och detta stöd bör bibehållas.
- (22) För övrigt bör framställningen av likörviner på Azorerna fortsätta enligt de traditionella metoderna, med ett stöd till lagring av "verdelho"-vin.
- (23) Jordbruksproduktionen på Madeira har särskilda växtskyddsproblem som hänger samman med klimatförhållandena och med de hittills otillräckliga resurserna för bekämpning i denna region. Det bör genomföras bekämpningsprogram mot skadliga organismer, även med biologiska metoder. Ett ekonomiskt stöd från gemenskapen bör fastställas för genomförande av programmen.
- (24) I rådets förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽¹⁾ fastställs de åtgärder för utveckling av landsbygden som kan berättiga till stöd från gemenskapen samt villkoren för att erhålla detta stöd.
- (25) Denna förordning syftar till att kompensera för de ogynnsamma betingelser som har sin grund i dessa regioners avlägsna belägenhet och ökaraktär.
- (26) Vissa jordbruksföretag eller bearbetnings- och saluföringsföretag i dessa regioner uppvisar allvarliga strukturella brister, vilket leder till särskilda svårigheter. För vissa typer av investeringar bör undantag därför kunna beviljas från de bestämmelser som begränsar eller förhindrar beviljandet av vissa strukturstöd enligt förordning (EG) nr 1257/1999.
- (27) Enligt artikel 29.3 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödet till skogsbruk endast beviljas för skogar och arealer som ägs av privata ägare, deras sammanslutningar,

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

eller av kommuner eller sammanslutningar av kommuner. En del av skogarna och skogsarealerna i dessa regioner ägs av andra offentliga myndigheter än kommuner. Villkoren i artikel 29 bör därför mjukas upp.

(28) Gemenskapens medfinansiering av tre av de kompletterande åtgärderna i artikel 35.1 i förordning (EG) nr 1257/1999 får uppgå till 85 % av den totala stödberättigande kostnaden i de yttersta randområdena. Enligt artikel 47.2 tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1257/1999 skall däremot gemenskapens medfinansiering av de åtgärder för miljövänligt jordbruk som utgör den fjärde kompletterande åtgärden begränsas till 75 % för alla områden som omfattas av mål 1. Med tanke på den betydelse som miljövänligt jordbruk tillskrivs i samband med landsbygdsutvecklingen bör nivån på gemenskapens medfinansiering harmoniseras för alla kompletterande åtgärder i de yttersta randområdena.

(29) I artikel 24.2 och bilagan till förordning (EG) nr 1257/1999 fastställs de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av gemenskapsstöd till miljövänligt jordbruk. Med hänsyn till den särskilda miljösituationen i vissa områden med mycket känsliga betesmarker på Azorerna och för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär, särskilt terrassodlingarna på Madeira bör det vara möjligt att höja dessa belopp till högst det dubbla för vissa fastställda åtgärder.

(30) Varje plan, ram för gemenskapsstöd, operativt program eller samlat programdokument skall i enlighet med artikel 14 i förordning (EG) nr 1260/1999⁽¹⁾ omfatta en period på sju år, och programperioden skall inledas den 1 januari 2000. Av konsekvensskäl och för att undvika en diskriminering av stödmottagare som omfattas av samma program bör de undantag som föreskrivs i denna förordning i undantagsfall kunna tillämpas för hela denna programperiod.

(31) Ett undantag får beviljas från kommissionens bestämda politik att inte tillåta statligt stöd till driften inom produktionssektorn och till bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter som omfattas av bilaga I till fördraget, för att lindra effekterna av de särskilda begränsningar som jordbruksproduktionen på Azorerna och Madeira utsätts för på grund av deras avlägsna belägenhet, ökaraktär, läge i gemenskapens yttersta randområden, ringa storlek, besvärliga terräng- och klimatförhållanden samt ekonomiska beroende av ett fåtal produkter.

(32) De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter⁽²⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning fastställs specifika åtgärder för att med avseende på vissa jordbruksprodukter avhjälpa de svårigheter som beror på Azorernas och Madeiras avlägsna belägenhet, ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden.

AVDELNING I

SÄRSKILD FÖRSÖRJNINGSDRNING

Artikel 2

Härmed inrättas en särskild försörjningsordning för de jordbruksprodukter som finns förtecknade i bilagorna I och II och som på Azorerna och Madeira är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning och som insatsvaror i jordbruket.

Genom en prognostiserad försörjningsbalans skall de årliga försörjningsbehoven beräknas i fråga om produkterna i bilagorna I och II. En separat prognos kan göras för att bedöma bearbetnings- och förpackningsindustrins behov av produkter för de lokala marknaderna och för export, på vissa villkor till tredje länder eller traditionella sändningar till den övriga gemenskapen.

Artikel 3

1. Tullar skall inte tillämpas vid direktimport till Azorerna och Madeira av produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, och som kommer från tredje land, inom ramen för den kvantitetsbegränsning som fastställs i den prognostiserade försörjningsbalansen.

Produkter för vilka aktiv förädling eller tullagring i gemenskapens tullområde tillämpats skall anses som direktimporterade vid tillämpningen av denna avdelning.

2. För att säkerställa de behov som fastställts i enlighet med artikel 2 vad beträffar mängd, pris och kvalitet och för att bevara den del av försörjningen som kommer från gemenskapen skall ett stöd beviljas för försörjning av Azorerna och Madeira med produkter med ursprung i gemenskapen och som finns i offentliga interventionslager eller finns tillgängliga på gemenskapsmarknaden.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

Stödbeloppet skall fastställas med hänsyn till merkostnaderna för transport till Azorerna och Madeira och exportpriser till tredje land samt, när det gäller produkter avsedda för bearbetning eller insatsvaror i jordbruket, till merkostnader till följd av ökaraktären och läget i gemenskapens yttersta randområden.

3. Den särskilda försörjningsordningen skall genomföras på ett sätt som särskilt tar hänsyn till

— Azorernas och Madeiras specifika behov och, när det gäller produkter avsedda för bearbetning eller insatsvaror i jordbruket, de speciella kvalitetskraven,

— handeln med den övriga gemenskapen,

— den ekonomiska aspekten av de planerade stöden.

4. Den särskilda försörjningsordningen skall tillämpas under förutsättning att de förmåner som följer av befrielsen från importtullar eller, när det gäller försörjning från den övriga gemenskapen, av stöd, faktiskt kommer slutanvändaren till godo.

5. De produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen får inte återexporteras till tredje land eller sändas tillbaka till den övriga gemenskapen. Förbudet i denna punkt skall inte gälla handeln mellan Azorerna och Madeira.

Om produkterna bearbetas i regionerna Azorerna eller Madeira skall detta förbud inte gälla export från Azorerna och Madeira till tredje länder av de bearbetade produkterna enligt de villkor som skall fastställas av kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

Om produkterna bearbetas på Azorerna eller Madeira, skall detta förbud inte gälla traditionella sändningar till den övriga gemenskapen av de bearbetade produkterna.

Inget exportbidrag skall beviljas.

6. Tillämpningsföreskrifter för denna avdelning skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2. De skall särskilt omfatta

— fastställande av stöden för försörjning från gemenskapen,

— bestämmelser för att säkerställa att förmånerna kommer slutanvändaren till godo,

— införande av ett system för import- eller leveranslicenser vid behov.

Kommissionen skall i enlighet med förfarandet i artikel 35.2 upprätta försörjningsbalanser; enligt samma förfarande får kommissionen se över dessa balanser samt förteckningen över

produkter i bilagorna I och II beroende på hur behoven utvecklas på Azorerna och Madeira.

För Azorernas råsockerförsörjning skall behoven bedömas med hänsyn till hur den lokala produktionen av sockerbeter utvecklas. De kvantiteter som omfattas av försörjningsordningen skall fastställas så att den totala årliga volymen av raffinerat socker på Azorerna inte överstiger 10 000 ton.

Artikel 9 i förordning (EG) nr 2038/1999 ⁽¹⁾ skall inte tillämpas för Azorerna.

AVDELNING II

ÅTGÄRDER FÖR LOKAL PRODUKTION

KAPITEL I

GEMENSAMMA ÅTGÄRDER FÖR DE BÅDA OMRÅDEN

AVSNITT 1

Djuruppfödning

Artikel 4

1. Inom djuruppfödningsektorn skall stöd beviljas för leverans till Azorerna och Madeira av renrasiga djur och raser för handelsbruk samt produkter med ursprung i gemenskapen, med undantag för renrasig nötkreatur på Azorerna.

2. Villkoren för beviljande av stöd skall fastställas främst med hänsyn till Azorernas och Madeiras försörjningsbehov för att få igång produktion av olika slag med de raser som är bäst lämpade för de lokala förhållandena och bidra till genetisk förbättring av djurbesättningarna. Stödet skall betalas ut för leverans av de varor som uppfyller gemenskapsbestämmelsernas krav.

3. Stöden skall fastställas med beaktande av

— försörjningsförhållandena för Azorerna och Madeira till följd av det geografiska läget, särskilt när det gäller kostnader,

— varornas priser på gemenskapsmarknaden och på världsmarknaden,

— om tullar tas ut vid import från tredje land eller ej,

— den ekonomiska aspekten av de planerade stöden.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EGT L 252, 25.9.1999, s. 1). Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 906/2001 (EGT L 127, 9.5.2001, s. 28).

4. Artikel 3.4 och 3.5 skall tillämpas på varor för vilka stöd beviljas enligt punkt 1 i den här artikeln.

5. Såväl tillämpningsföreskrifter för den här artikeln som förteckningen över de produkter och stödbelopp som avses i punkt 1 i den här artikeln skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

AVSNITT 2

Frukt, grönsaker, växter och blommor

Artikel 5

1. Stöd skall beviljas för frukt, grönsaker, blommor och levande växter som anges i kapitlen 6, 7 och 8 i Kombinerade nomenklaturen, te enligt KN-nummer 0902, honung enligt KN-nummer 0409 00 och frukter av släktet Pimenta enligt KN-nummer 0904 vilka skördats eller producerats lokalt och är avsedda för försörjning av marknaderna i områdena samt produktionen. Stödet beviljas inte för bananer från Madeira.

Stödet skall beviljas för produkter som uppfyller de gemensamma normer som fastställs i gemenskapslagstiftningen eller, om sådana saknas, som överensstämmer med de detaljerade beskrivningar som ingår i leveransavtalen.

Stödet skall beviljas om leveransavtal för ett eller flera regleringsår ingåtts mellan å ena sidan enskilda producenter, producentgrupper eller de producentorganisationer som avses i artiklarna 11, 13 och 14 i förordning (EG) nr 2200/96 ⁽¹⁾ och å andra sidan livsmedelsföretag, aktörer inom distributions- eller restaurangsektorn eller sammanslutningar.

Stödet skall betalas ut till ovannämnda enskilda producenter, producentgrupper eller producentorganisationer inom ramen för de kvantiteter som årligen fastställs för varje produktkategori.

Stödbeloppet skall fastställas som ett schablonbelopp för varje produktkategori enligt de berörda produkternas medelvärde. Det skall differentieras beroende på om det gäller en av de producentorganisationer som avses i artiklarna 11, 13 och 14 i förordning (EG) nr 2200/96 eller någon annan stödmottagare.

2. Denna artikel skall inte tillämpas för ananasproduktion på Azorererna.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker (EGT L 297, 21.11.1996, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 (EGT L 328, 23.12.2000, s. 2).

3. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2. Enligt samma förfarande skall produktkategorierna och stödbeloppet i punkt 1 fastställas.

Artikel 6

1. Stöd skall beviljas för ingående av årskontrakt om saluföring av sådana färska och bearbetade produkter som ingår bland produkterna i artikel 5.1. När det gäller växter och blommor skall stödet inte vara beroende av att ett årskontrakt har ingåtts.

Detta stöd skall betalas ut för en handelsvolym på högst 3 000 ton per produkt och år för var och en av de båda regionerna.

Avtalen skall ingås mellan å ena sidan enskilda producenter, producentgrupper eller de producentorganisationer som avses i artiklarna 11, 13 och 14 i förordning (EG) nr 2200/96 som är etablerade i ögrupperna och å andra sidan fysiska eller juridiska personer som är etablerade i den övriga gemenskapen.

2. Stödbeloppet skall vara 10 % av värdet på den saluförda produktionen, fritt bestämmelseorten.

3. Stödet skall beviljas en säljare som har ingått ett kontrakt enligt punkt 1 med en aktör som är etablerad i övriga gemenskapen.

4. Om de åtgärder som avses i punkt 1 vidtas av gemensamma företag som har bildats av producenter, producentmanslutningar eller producentföreningar i dessa regioner, eller fysiska eller juridiska personer som är etablerade inom den övriga gemenskapen, i syfte att saluföra produkter som skördats i regionerna, och om parterna förbinder sig att under en period om minst tre år gemensamt utnyttja det kunnande och den kompetens som krävs för att uppnå företagets mål, skall det stödbelopp som anges i punkt 2 höjas till 13 % av värdet av den produktion som gemensamt avsätts varje år.

5. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

Artikel 7

1. Gemenskapen skall bidra med upp till 100 000 euro för att finansiera två ekonomiska studier som omfattar analys och prognos för såväl färska som bearbetade produkter inom frukt- och grönsakssektorn inom var och en av de båda regionerna, särskilt när det gäller tropiska produkter.

Studien skall omfatta en ekonomisk och teknisk utvärdering av sektorn i vardera regionen. Den skall främst omfatta en analys av uppgifter om försörjning och bearbetningskostnader och en undersökning av villkoren och möjligheterna för utveckling

och avsättning på den regionala och internationella nivån, med beaktande av konkurrensen på världsmarknaden.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

AVSNITT 3

Vin

Artikel 8

Kapitel II i avdelning II och kapitlen I och II i avdelning III i förordning (EG) nr 1493/1999 ⁽¹⁾ och kapitel III i kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000 ⁽²⁾ skall inte tillämpas för Azorerna och Madeira.

Artikel 9

1. Ett schablonstöd per hektar skall ges för fortsatt vinodling inom de traditionella områdena för produktion av kvalitetsviner fso.

Stöd skall betalas för arealer

- a) där sådana druvsorter är planterade som ingår i den klassificering som avses i artikel 19 i förordning (EG) nr 1493/1999 och som medlemsstaterna skall göra av vilka druvsorter som är lämpliga för framställning av vart och ett av de kvalitetsviner fso som produceras i respektive medlemsstat, och
- b) vars avkastning per hektar är lägre än den övre gräns som fastställts av medlemsstaten, uttryckt i mängd druvor, druvmust eller vin i enlighet med bestämmelserna i punkt I i bilaga VI till förordning (EG) nr 1493/1999.

2. Stödbeloppet skall vara 650 euro per hektar och år. Stödet skall betalas ut till producentsammanslutningar eller producentorganisationer. Under en övergångsperiod skall det dock betalas ut även till enskilda producenter. Under denna period skall utbetalningarna av stöd förmedlas av Vininstitutet på Madeira och av Azorernas Vinkommission i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

3. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall vid behov fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (EGT L 179, 14.7.1999, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 (EGT L 328, 23.12.2000, s. 2).

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000 av den 31 maj 2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, särskilt beträffande produktionskapacitet (EGT L 143, 16.6.2000, s. 1).

Artikel 10

1. Genom undantag från artikel 19.1 i förordning (EG) nr 1493/1999 skall det vara tillåtet att använda druvor som skördats på Azorerna och Madeira från förbjudna direktproducerande hybridvinstockssorter (Noah, Othello, Isabelle, Jacquez, Clinton, Herbemont) för att framställa vin som endast får vara i omlopp inom dessa regioner.

2. Portugal skall se till att odlingen gradvis har upphört senast den 31 december 2006 på den mark som odlats med de förbjudna direktproducerande hybridvinstockssorterna, med, i förekommande fall, hjälp av det stöd som avses i kapitel III i avdelning II i förordning (EG) nr 1493/1999.

3. Portugal skall varje år till kommissionen överlämna en rapport om hur omställnings- och omstruktureringsarbetet fortskrider på de arealer som odlats med de förbjudna direktproducerande hybridvinstockssorterna.

AVSNITT 4

Grafisk symbol

Artikel 11

1. Branschorganisationerna skall föreslå bestämmelser för användningen av en grafisk symbol i syfte att öka kunskapen om och konsumtionen av obearbetade och bearbetade jordbruksprodukter av hög kvalitet som är karakteristiska för Azorerna och Madeira i deras egenskap av yttersta randområden. De portugisiska myndigheterna skall vidarebefordra sådana förslag, tillsammans med sitt yttrande, till kommissionen för godkännande.

Användningen av symbolen skall kontrolleras av en offentlig myndighet eller ett organ som godkänts av de behöriga portugisiska myndigheterna.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall vid behov fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

KAPITEL II

ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR PRODUKTIONEN PÅ MADEIRA

AVSNITT 1

Djuruppfödning och mjölkprodukter

Artikel 12

1. Till dess att det lokala beståndet av unga nötkreatur av hankön har blivit tillräckligt stort för den traditionella köttproduktionen skall följande gälla inom ramen för den försörjningsbalans som avses i artikel 13:

- a) De tullar som avses i artikel 30 i förordning (EG) nr 1254/1999 ⁽¹⁾ skall inte tillämpas vid import från tredje land av nötkreatur för uppfödning och konsumtion på Madeira.
- b) Ett stöd skall beviljas för leverans av de djur som avses i punkt a och som har sitt ursprung i den övriga gemenskapen, för högst 1 000 djur avsedda främst för producenter vars djurbesättningar till minst 50 % består av djur för uppfödning av lokalt ursprung.

Artikel 3.4 och 3.5 skall tillämpas på varor som omfattas av åtgärderna i första stycket i den här punkten.

2. Antalet djur som berörs av de åtgärder som avses i punkt 1 i den här artikeln skall baseras på en prognostiserad försörjningsbalans som regelbundet ses över på grundval av utvecklingen av den lokala produktionen. Antalet djur, det stödbelopp som avses i punkt 1 b i den här artikeln samt tillämpningsföreskrifter för denna artikel, som bland annat skall omfatta en minimiperiod för uppfödning, skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

Artikel 13

1. För att främja traditionell verksamhet och kvalitetsförbättrande åtgärder inom nötköttproduktionen inom ramen för Azorerernas och Madeiras konsumtionsbehov enligt beräkning i en regelbundet upprättad försörjningsbalans, skall stöd beviljas enligt punkterna 2 och 3 i den här artikeln. Försörjningsbalansen skall också omfatta avelsdjur som levererats med tillämpning av artikel 4 och djur som omfattas av försörjningsordningen enligt artikel 12.

2. Ett tillägg till det slaktbidrag som avses i artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall betalas ut till producenterna för varje slaktat djur som fötts upp lokalt. Beloppet skall vara 25 euro per djur. Tilläggsbidraget skall beviljas varje år för högst 2 500 slaktade djur.

3. Ett tillägg till am- och dikobidraget i artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall betalas ut till nötköttproducenter. Detta tillägg skall uppgå till 50 euro för varje am- eller diko som producenten håller den dag ansökan lämnas in.

4. Följande bestämmelser skall inte tillämpas på Madeira, varken när det gäller det särskilda bidraget, bidraget för am- och dikor, bidraget för slakt eller de tilläggsbidrag som avses i punkterna 2 och 3 i denna artikel:

- a) Det regionala tak som genom artikel 4 i förordning (EG) nr 1254/1999 fastställs för det särskilda bidraget.
- b) Det individuella tak som genom artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999 fastställs för grundbidraget för am- och dikor som hålls på företaget.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT L 160, 26.6.1999, s. 21).

- c) Det nationella tak som genom artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999 fastställs för det särskilda grundbidraget för slakt.

5. De grund- och tilläggsbidrag som avses i punkt 3 skall varje år beviljas för högst 2 000 handjur av nötkreatur, 1 000 am- och dikor och 6 000 slaktade djur.

6. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2. De skall innefatta upprättandet av de försörjningsbalanser som avses i punkt 1 i den här artikeln samt eventuell översyn av dessa till följd av utvecklingen av behoven.

- a) För det särskilda bidraget för handjur av nötkreatur skall det i föreskrifterna anges

— en "frysning", inom det regionala taket enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1254/1999, av det antal djur för vilka särskilt bidrag på Madeira beviljades år 2000,

— beviljande av bidrag, dock för högst nittio djur per åldersgrupp, kalenderår och företag.

- b) För am- och dikobidrag

— skall det i föreskrifterna finnas bestämmelser för att, i den mån det behövs, säkerställa rättigheterna för de producenter som beviljats bidrag med tillämpning av artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999,

— får det i föreskrifterna anges att en särskild reserv skall upprättas för Madeira samt anges särskilda villkor för tilldelning eller omfördelning av rättigheter, med beaktande av de mål som eftersträvas inom djuruppfödningsektorn. Storleken av denna reserv skall fastställas i förhållande till taket enligt punkt 5 och det antal bidrag som beviljades för 2000.

- c) För slaktbidraget skall det föreskrivas

— en "frysning", inom det tak som fastställs enligt artikel 38.1 i förordning (EG) nr 2342/1999 ⁽²⁾ av det antal djur för vilka särskilt slaktbidrag beviljades år 2000.

Tillämpningsföreskrifterna kan innehålla ytterligare villkor för beviljande av tilläggsbidrag.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 av den 28 oktober 1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen (EGT L 281, 4.11.1999, s. 30). Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 192/2001 (EGT L 29, 31.1.2001, s. 7).

Kommissionen får enligt samma förfarande se över de tak som avses i punkt 5.

Artikel 14

1. Under perioden 2002–2006 skall ett stöd beviljas för genomförandet av ett övergripande stödprogram för produktion och saluföring av lokala produkter inom djuruppfödning och mjölkproduktsektorerna på Madeira.

Programmet kan exempelvis omfatta stimulansåtgärder för förbättringar av kvalitet och hygien, saluföring, strukturering av sektorer, rationalisering av produktions- och saluföringsstrukturer, information på lokal nivå om kvalitetsprodukter och genomförande av tekniskt stöd. Programmet får inte omfatta beviljande av stöd utöver de bidrag som betalas ut enligt artiklarna 13 och 15.

Programmet skall utarbetas och genomföras i nära samråd mellan de behöriga myndigheter som medlemsstaten utsett och de producentsammanslutningar eller producentorganisationer som är mest representativa för de berörda ekonomiska sektorerna.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2. De behöriga myndigheterna skall till kommissionen överlämna programprojekt med en varaktighet på högst fem år; kommissionen skall godkänna dem i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

3. De portugisiska myndigheterna skall varje år lägga fram en rapport om genomförandet av programmet. Före utgången av år 2005 skall kommissionen för Europaparlamentet och rådet lägga fram en utvärderingsrapport om tillämpningen av den åtgärd som avses i denna artikel, eventuellt tillsammans med lämpliga förslag.

Artikel 15

1. För att främja traditionell verksamhet och kvalitetsförbättrande åtgärder inom komjölkproduktionen inom ramen för Madeiras konsumtionsbehov enligt beräkning i en regelbundet upprättad försörjningsbalans, skall stöd beviljas enligt punkt 2. Försörjningsbalansen skall upprättas med hänsyn till de mjölkprodukter som omfattas av försörjningsordningen i artikel 2.

2. Stöd skall ges till konsumtion av lokalt tillverkade produkter av komjölk inom ramen för ögruppens konsumtionsbehov som skall beräknas regelbundet.

Stödbeloppet skall vara 12 euro per 100 kilogram helmjölk som levereras till mejeriet för säkerställande av en regelbunden avsättning av produkterna i fråga på den lokala marknaden. Stödet skall betalas ut till mejerierna.

3. Den tilläggsavgift för producenter av komjölk som införts genom förordning (EEG) nr 3950/92 ⁽¹⁾ skall inte tillämpas på Madeira för lokal produktion på högst 4 000 ton mjölk.

4. Genom undantag från artiklarna 2 och 3 i förordning (EG) nr 2597/97 ⁽²⁾ och inom ramen för de lokala konsumtionsbehoven skall Madeira tillåtas att producera rekonstituerad UHT-mjölk av skummjörkspulver med ursprung i gemenskapen för att säkerställa insamling och avsättning av lokalt producerad mjölk. Denna produkt skall endast vara avsedd för lokal konsumtion.

5. Kommissionen skall se över stödet i punkt 2 i den här artikeln och fastställa tillämpningsföreskrifter för denna artikel i enlighet med förfarandet i artikel 35.2. I dessa föreskrifter skall det bland annat fastställas den kvantitet lokalt producerad färsk mjölk som skall blandas i den rekonstituerade UHT-mjölk som avses i punkt 4 i den här artikeln.

AVSNITT 2

Potatis

Artikel 16

1. Ett hektarstöd skall beviljas för odling av konsumtionspotatis som omfattas av KN-numren 0701 90 50 och 0701 90 90.

Stödbeloppet skall vara 596,9 euro per hektar och år.

Stödet skall betalas ut för en odlad och skördad areal på högst 2 000 ha årligen.

3. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

AVSNITT 3

Sektorn för sockerrör, socker och rom

Artikel 17

1. Ett schablonstöd per hektar skall beviljas årligen till sockerrörsodlare.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 3950/92 av den 28 december 1992 om införande av en tilläggsavgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EGT L 405, 31.12.1992, s. 1). Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1256/1999 (EGT L 160, 26.6.1999, s. 73).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 2597/97 av den 18 december 1997 om ytterligare bestämmelser för den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter med avseende på konsumtionsmjölk (EGT L 351, 23.12.1997, s. 13).

2. Stödbeloppet skall vara 500 euro per hektar och år för odlade och skördade arealer. Stödet får beviljas för högst 100 hektar.

Artikel 18

1. Stöd skall beviljas för direkt bearbetning av sockerrör som producerats på Madeira till sockerrörssaft (Mel de cana) eller jordbruksrom enligt definitionen i artikel 1.4 a i rådets förordning (EEG) nr 1576/89 ⁽¹⁾.

Stödet skall betalas ut antingen till producenten av sockerrörssaft eller till destillatören förutsatt att denne betalat sockerrörproducenten ett minimipris som skall fastställas.

2. Stödet skall beviljas för produktion av en årlig kvantitet på 250 ton för sockerrörssaft och 2 500 hektoliter alkohol med en alkoholhalt på 71,8° för jordbruksrom (rhum agricole).

Artikel 19

Stödbeloppen i artiklarna 17 och 18, det minimipris som skall betalas till producenten samt tillämpningsföreskrifter för ovan nämnda artiklar skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

AVSNITT 4

Vin

Artikel 20

1. Stöden enligt denna artikel skall beviljas för att stödja framställningen av likörvin från Madeira inom ramen för de behov som motsvarar de traditionella metoderna i regionen.

2. Ett stöd skall beviljas för inköp i den övriga gemenskapen av rektifierad koncentrerad must för vintillverkning i syfte att söta likörvinet i fråga.

3. Ett stöd beviljas för inköp av vinalkohol.

Villkoren för denna särskilda avsättning skall fastställas på ett sådant sätt att det inte stör marknaderna för alkohol och spritdrycker i gemenskapen.

4. Stödbeloppen skall fastställas med beaktande av följande:

a) Försörjningsförhållandena och särskilt försörjningskostnaderna för Madeira till följd av det geografiska läget.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1576/89 av den 29 maj 1989 om allmänna bestämmelser för definition, beskrivning och presentation av spritdrycker (EGT L 160, 12.6.1989, s. 1). Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 3378/94 (EGT L 366, 31.12.1994, s. 1).

b) Produkternas priser på gemenskapsmarknaden och på världsmarknaden.

c) Den ekonomiska aspekten av det planerade stödet.

Ingen ersättning skall beviljas för export från Madeira av must och vinalkohol.

5. Ett stöd skall betalas ut för lagring av likörviner från Madeira för en högsta kvantitet av 20 000 hektoliter per år. Detta stöd betalas för likörviner som lagrats minst fem år. Det betalas ut för varje parti under tre regleringsår.

Stödbeloppet skall vara 0,040 euro per hektoliter och dag.

6. Ett tillfälligt årligt stöd skall beviljas för sändning och saluföring på gemenskapsmarknaderna av Madeiravin.

Stödbeloppet skall vara 0,2 euro per flaska, dock högst för 2,5 miljoner liter per år.

7. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

AVSNITT 5

Korgmakeri

Artikel 21

1. Ett schablonstöd per hektar skall beviljas årligen till odlare av korgvide.

2. Stödbeloppet skall vara 575 euro per hektar för odlade och skördade arealer, dock högst för 200 hektar.

3. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

KAPITEL III

ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR PRODUKTIONEN PÅ AZORERNA

AVSNITT 1

Djuruppfödning och mjölkprodukter

Artikel 22

1. För stöd av traditionell ekonomisk verksamhet på Azorererna inom nötkötts- och mjölksektorerna skall de stöd som föreskrivs i denna artikel beviljas.

2. Ett tillägg till det slaktbidrag som avses i artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall betalas ut till producenterna för varje slaktat djur. Tillägget skall vara 25 euro per djur.

3. Ett tillägg till det am- och dikobidrag som avses i artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall betalas ut till nötköttsproducenter. Detta tillägg skall uppgå till 50 euro för varje am- eller diko som producenten håller den dag ansökan lämnas in.

4. Följande bestämmelser skall inte tillämpas på Azorerna, vare sig när det gäller det särskilda bidraget, slaktbidraget eller det tilläggsbidrag som avses i punkt 2 i denna artikel:

a) Det regionala tak som genom artikel 4 i förordning (EG) nr 1254/1999 fastställs för det särskilda bidraget.

b) Det nationella tak som avses i artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999 för grundbidraget för slakt.

5. De grund- och tilläggsbidrag som avses i punkt 2 skall varje år beviljas för högst 40 000 handjur av nötkreatur och 33 000 slaktade djur.

6. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2. De skall innefatta eventuell översyn till följd av utvecklingen av behoven och skall omfatta följande:

a) För det särskilda bidraget för handjur av nötkreatur

— en "frysning", inom det regionala taket enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1254/1999, av det antal djur för vilka det beviljats särskilt bidrag på Azorerna för år 2000.

b) För slaktbidraget

— en "frysning", inom det regionala taket enligt artikel 38.5 i förordning (EG) nr 2342/1999, av det antal djur för vilka det beviljats slaktbidrag för år 2000.

Tillämpningsföreskrifterna kan innehålla ytterligare villkor för beviljande av tilläggsbidrag.

Kommissionen får enligt samma förfarande se över de tak som avses i punkt 5.

7. Ett särskilt bidrag skall beviljas för att bevara mjölkko-besättningar, dock högst för 78 000 djur.

Detta bidrag skall betalas ut till uppfödaren. Det skall uppgå till 96,6 euro för varje ko som uppfödaren håller den dag ansökan lämnas in.

8. Ett stöd skall beviljas för privat lagring av följande traditionellt tillverkade ostar:

— *St Jorge*, lagrad minst tre månader.

— *Ilha*, lagrad minst 45 dagar.

Stödbeloppet skall fastställas enligt förfarandet i punkt 10.

9. Ett stöd skall införas för avsättning i en annan region i gemenskapen av unga handjur av nötkreatur som fötts på Azorerna.

Stödet, på 40 euro per avsänt djur, skall beviljas för högst 20 000 djur till producenter som har fött upp dessa djur under minst tre månader före avsändningen.

10. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

Artikel 23

1. För en övergångsperiod som omfattar regleringsåren 1999–2000, 2000–2001, 2001–2002 och 2002–2003 skall, när det gäller fördelningen av tilläggsavgiften mellan de producenter som avses i artikel 2.1 andra meningen i förordning (EEG) nr 3950/92, endast sådana producenter enligt artikel 9 c i den förordningen som är bosatta och producerar på Azorerna och som saluför kvantiteter som överskrider deras referenskvantitet, höjd med procentsatsen i enlighet med tredje stycket i den här punkten, anses ha bidragit till överskridandet.

Tilläggsavgiften skall erläggas för kvantiteter som överskrider den på detta sätt höjda referenskvantiteten, efter det att de outnyttjade kvantiteterna inom den marginal som blir resultatet av denna höjning omfördelats bland de producenter som avses i första stycket och proportionerligt mot respektive producents disponibla referenskvantitet.

Den procentsats som avses i första stycket skall motsvara förhållandet mellan en kvantitet på 73 000 ton och summan av de disponibla referenskvantiteterna på varje jordbruksföretag den 31 mars 2000. Den skall för varje producent endast tillämpas på de referenskvantiteter denne förfogade över den 31 mars 2000.

2. De saluförda kvantiteter mjölk eller mjölkekvalenter som överskrider referenskvantiteterna, men som efter den i punkt 1 i den artikeln angivna omfördelningen ligger under den procentsats som anges i nämnda punkt, skall inte tas med vid beräkningen av ett eventuellt överskridande av Portugal enligt artikel 2.1 första meningen i förordning (EEG) nr 3950/92.

Artikel 24

1. Republiken Portugal skall underrätta kommissionen om de bestämmelser som utfärdas enligt artikel 23, innan dessa träder i kraft.

Artikel 25

1. Kommissionen skall, i enlighet med förfarandet i artikel 35.2, vid behov fastställa tillämpningsföreskrifter för artikel 23.

Artikel 26

1. Under perioden 2002–2006 skall ett stöd beviljas för genomförandet av ett övergripande stödprogram för produktion och saluföring av lokala produkter från djuruppfödning- och mjölkproduktsektorerna på Azorena.

Programmet kan exempelvis omfatta stimulansåtgärder för förbättringar av kvalitet och hygien, saluföring, information på lokal nivå om kvalitetsprodukter och genomförande av tekniskt stöd. Programmet får inte omfatta beviljande av stöd utöver de bidrag som betalas ut enligt artikel 22.

Programmet skall utarbetas och genomföras i nära samråd mellan de behöriga myndigheter som medlemsstaten utsett och de producentsammanslutningar eller producentorganisationer som är mest representativa för de berörda ekonomiska sektorerna.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2. De behöriga myndigheterna skall till kommissionen överlämna programprojekt med en varaktighet på högst fem år. Kommissionen skall godkänna dem i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

3. De portugisiska myndigheterna skall varje år lägga fram en rapport om genomförandet av programmet. Före utgången av år 2005 skall kommissionen för Europaparlamentet och rådet lägga fram en utvärderingsrapport om tillämpningen av den åtgärd som avses i denna artikel, eventuellt tillsammans med lämpliga förslag.

*AVSNITT 2***Ananas***Artikel 27*

1. Ett stöd skall beviljas för produktion av ananas med KN-nummer 0804 30 00, för högst 2 000 ton per år.

Stödbeloppet skall vara 1,20 euro per kilogram.

Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

*AVSNITT 3***Socker***Artikel 28*

1. Ett schablonstöd per hektar skall beviljas för utveckling av sockerbetsproduktionen för en areal som motsvarar en produktion av vitsocker på 10 000 ton per år.

Stödbeloppet skall vara 800 euro per hektar för besädda och skördade arealer.

2. Ett särskilt stöd skall beviljas för bearbetning till vitsocker av sockerbetar som skördats på Azorena, för en total årsproduktion av 10 000 ton raffinerat socker.

Stödet skall vara 27 euro per 100 kilogram raffinerat socker. Det får anpassas i enlighet med förfarandet i 35.2.

3. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

*AVSNITT 4***Tobak***Artikel 29*

1. Ett tilläggsbidrag till det bidrag som införs genom avdelning I i förordning (EEG) nr 2075/92 ⁽¹⁾ skall beviljas för insamling av högst 250 ton tobaksblad av sorten Burley P. Tilläggsbidraget skall uppgå till 0,24 euro per kilo tobaksblad.

Tillämpningsföreskrifterna för bidragsordningen i förordning (EG) nr 2848/98 ⁽²⁾ skall gälla för tilläggsbidraget, utom särskilda undantag som skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

*AVSNITT 5***Utsädespotatis, cikoria och te***Artikel 30*

1. Ett stöd skall beviljas för produktion av utsädespotatis med KN-nummer ex 0701 10 00 för en areal på högst 200 hektar.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råttobak (EGT L 215, 30.7.1992, s. 70). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1336/2000 (EGT L 154, 27.6.2000, s. 2).

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 2848/98 av den 22 december 1998 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 2075/92 när det gäller stödordningen, produktionskvoterna och det särskilda stöd som skall beviljas till producentsammanslutningar inom sektorn för råttobak (EGT L 358, 31.12.1998, s. 17). Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 385/2001 (EGT L 57, 27.2.2001, s. 18).

Stödbeloppet skall vara 596,9 euro per hektar.

2. Ett stöd skall beviljas för produktion av cikoria med KN-nummer 1212 99 10, för en areal på högst 200 hektar.

Stödbeloppet skall vara 596,9 euro per hektar.

3. Ett stöd skall beviljas för slutande av årskontrakt för saluföring av potatis enligt punkt 1 i den här artikeln på samma villkor som i artikel 6.

4. Ett hektarstöd skall beviljas för teodling.

Stödbeloppet skall vara 800 euro per hektar skördad areal.

Stödet får beviljas för högst 100 hektar.

5. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

Artikel 31

Ett stöd skall beviljas för lagring av "verdelho"-vin från Azorerna för en kvantitet på högst 4 000 hektoliter per år. Detta stöd skall betalas ut för "verdelho"-vin med minst tre års lagringstid. Det skall betalas ut för varje parti under tre regleringsår.

Stödet skall uppgå till 0,08 euro per hektoliter och dag.

AVDELNING III

VÄXTSKYDDSÅTGÄRDER

Artikel 32

1. De behöriga myndigheterna skall för kommissionen lägga fram program för bekämpning av skadegörare på växter och växtprodukter. I programmen skall särskilt anges de mål som skall uppnås, åtgärder som skall vidtas samt deras varaktighet och kostnad. De program som läggs fram i enlighet med denna artikel skall inte gälla skyddsåtgärder för bananer.

2. Gemenskapen skall bidra till finansieringen av dessa program på grundval av en teknisk analys av situationen inom den berörda regionen.

3. Gemenskapens ekonomiska bidrag och stödbeloppet skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2. Åtgärder som berättigar till gemenskapsfinansiering skall fastställas enligt samma förfarande.

4. Bidraget kan täcka upp till 75 % av de stödberättigande utgifterna. Utbetalning skall ske på grundval av handlingar som

tillhandahålls av de behöriga myndigheterna. Kommissionen kan vid behov initiera undersökningar, som genomförs för dess räkning av de experter som avses i artikel 21 i direktiv 2000/29/EG⁽¹⁾.

AVDELNING IV

UNDANTAG FRÅN STRUKTURÅTGÄRDER

Artikel 33

1. Trots bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödberättigande investeringsvolymen, begränsas till högst 75 % för investeringar som bl.a. syftar till att främja diversifiering, omstrukturering eller omställning till hållbart jordbruk på jordbruksföretag med begränsade ekonomiska tillgångar som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 18.3 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999.

2. Trots bestämmelserna i artikel 28.2 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödberättigande investeringsvolymen, begränsas till högst 65 % för investeringar i företag för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter som huvudsakligen härrör från lokal produktion och från sektorer som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 18.3 i förordning (EG) nr 1260/1999. För små och medelstora företag skall stödets totala värde på samma villkor begränsas till högst 75 %.

3. Den begränsning som föreskrivs i artikel 29.3 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall inte gälla subtropiska skogar och skogsarealer på Azorerna och Madeira.

4. Trots bestämmelserna i artikel 47.2 andra stycket tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1257/1999 skall gemenskapens medfinansiering av åtgärder för miljövänligt jordbruk enligt artiklarna 22, 23 och 24 i den förordningen uppgå till 85 %.

5. Trots vad som föreskrivs i artikel 24.2 i förordning (EG) nr 1257/1999 får de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av gemenskapsstöd enligt bilagan till den förordningen höjas till högst det dubbla för åtgärden för att skydda sjöarna på Azorerna och åtgärden för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär, särskilt stödmurarna för terrasserarna på Madeira.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen (EGT L 169, 10.7.2000, s. 1). Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2001/33/EG (EGT L 127, 9.5.2001, s. 42).

6. En kortfattad beskrivning av de åtgärder som planeras i enlighet med den här artikeln skall ingå i de samlade programdokument för dessa regioner som avses i artikel 18 i förordning (EG) nr 1260/1999.

AVDELNING V

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH STUTBESTÄMMELSER

Artikel 34

De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning skall antas i enlighet med förvaltningsförfarandet i artikel 35.2.

Artikel 35

1. Kommissionen skall biträdas av Förvaltningskommittén för spannmål, som inrättas genom artikel 22 i förordning (EEG) nr 1766/92 ⁽¹⁾, eller av de förvaltningskommittéer som inrättas genom förordningarna för den gemensamma organisationen av marknaderna för de berörda produkterna.

För jordbruksprodukter som omfattas av förordning (EEG) nr 827/68 ⁽²⁾ och för produkter för vilka en gemensam organisation av marknaden saknas skall kommissionen biträdas av Förvaltningskommittén för humle, som inrättas genom artikel 20 i förordning (EEG) nr 1696/71 ⁽³⁾.

När det gäller den grafiska symbolen och andra frågor som omfattas av denna förordning skall kommissionen bistås av Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker, som inrättas genom förordning (EG) nr 2200/96.

För genomförandet av avdelning III skall kommissionen biträdas av ständiga kommittén för växtskydd, som inrättas genom rådets beslut 76/894/EEG ⁽⁴⁾.

För genomförandet av avdelning IV skall kommissionen biträdas av kommittén för utveckling och omställning av regioner och kommittén för jordbrukets struktur och landsbygdens

utveckling, som inrättas genom artikel 48 respektive artikel 50 i förordning (EG) nr 1260/1999.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

När det gäller avdelning III skall dock förfarandet i artikel 18 i direktiv 2000/29/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittéerna skall själva anta sina arbetsordningar.

Artikel 36

För de jordbruksprodukter som omfattas av bilaga I till fördraget får kommissionen för de produkter som omfattas av artiklarna 87–89 i fördraget tillåta stöd till sektorerna för produktion, bearbetning och saluföring av dessa produkter för att lindra de särskilda begränsningar för jordbruksproduktionen på Azorerna och Madeira som har samband med den avlägsna belägenheten, ökaraktären och läget i gemenskapens yttersta randområden.

Artikel 37

De åtgärder som fastställs i denna förordning, med undantag av artikel 33, skall utgöra interventioner för att stabilisera jordbruksmarknaderna i enlighet med artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1258/1999 ⁽⁵⁾.

Artikel 38

Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att se till att bestämmelserna i denna förordning iakttas, särskilt när det gäller kontrollåtgärder och administrativa påföljder och informera kommissionen om detta.

Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 35.2.

Artikel 39

1. Portugal skall lämna en årlig rapport till kommissionen om genomförandet av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning.

2. Senast vid slutet av det femte tillämpningsåret skall kommissionen till Europaparlamentet och rådet överlämna en årlig rapport om effekterna av de åtgärder som vidtagits i enlighet med denna förordning, eventuellt tillsammans med lämpliga förslag.

⁽⁵⁾ Rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitikerna (EGT L 160, 26.6.1999, s. 103).

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål (EGT L 181, 1.7.1992, s. 21). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 (EGT L 193, 29.7.2000, s. 1).

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 827/68 av den 28 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för vissa produkter som förtecknas i bilaga II till fördraget (EGT L 151, 30.6.1968, s. 16). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/1994 (EGT L 349, 31.12.1994, s. 105).

⁽³⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1696/71 av den 26 juli 1971 om den gemensamma organisationen av marknaden för humle (EGT L 175, 4.8.1971, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 191/2000 (EGT L 23, 28.1.2000, s. 4).

⁽⁴⁾ Rådets beslut 76/894/EEG av den 23 november 1976 om inrättande av en ständig kommitté för växtskydd (EGT L 340, 9.12.1976, s. 25).

Artikel 40

Förordning (EEG) nr 1600/92 ⁽¹⁾ upphör härmed att gälla. Hänvisningar till förordning (EEG) nr 1600/92 skall tolkas som hänvisningar till den här förordningen enligt jämförelsetabellen i bilaga III.

Artikel 41

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 33 skall tillämpas från och med den 1 januari 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 28 juni 2001.

På rådets vägnar

B. ROSENGREN

Ordförande

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter (EGT L 173, 27.6.1992, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 (EGT L 328, 23.12.2000, s. 2).

BILAGA I

Förteckning över produkter i den särskilda försörjningsordningen enligt artikel 3 för Azorerna

Varubeskrivning	KN-nr
Spannmål och spannmålsprodukter avsedda som djurfoder och livsmedel	
Utsädesmajs	1005 10
Ris	1006
Sojaböner	1201 00 90
Solrosfrön	1206 00 99
Humle	1210
Råsocker	1701 12 10
Fruktjuice (råvara) utom sådan som omfattas av artikel 5 i denna förordning	2009
Olivolja	1509 10 90, 1509 90 00, 1509 00 90

BILAGA II

Förteckning över produkter i den särskilda försörjningsordningen enligt artikel 3 för Madeira

Varubeskrivning	KN-nr
Spannmål och spannmålsprodukter avsedda som livsmedel och djurfoder	
Humle	1210
Torkad lusern	1214
Oljekakor av soja	2304
Ris	1006
Vegetabilisk olja	ex 1507 – 1516
Socketer	1701 och 1702 (utom isoglukos)
Fruktkonserver och koncentrerad fruktjuice (råvara) utom sådan som omfattas av artikel 5 i denna förordning	2007 99, 2008 och 2009
Nötkött:	
Färskt eller kylt	0201
Fryst	0202
Griskött	0203
Mjolkprodukter:	
Mjölkpulver	ex 0402
Mjök	0401
Smör	0405
Ost	0406
Utsädespotatis	0701 10 00

BILAGA III

Jämförelsetabell

Förordning (EEG) nr 1600/92	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3.1	Artikel 3.1 första stycket
	Artikel 3.1 andra stycket
Artikel 3.2	Artikel 3.2
Artikel 3.3	Artikel 3.3
Artikel 3.4	Artikel 3.6
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 12
Artikel 6	Utgår
Artikel 7	Artikel 3.4
Artikel 8.1	Artikel 3.5 första stycket
	Artikel 3.5 andra stycket
Artikel 8.2	Artikel 3.5 tredje stycket
Artikel 9	Artikel 3.5 fjärde stycket
Artikel 10	Artikel 3.6
Artikel 11	Utgår
	Artikel 5
Artikel 12	Artikel 6
Artikel 13	Artikel 7
	Artikel 10
Artikel 14.1	Artikel 13.1
Artikel 14.2	Utgår
Artikel 14.3	Artikel 13.3
	Artikel 13.2
	Artikel 13.4
	Artikel 13.5
Artikel 14.4	Artikel 13.6
	Artikel 14
Artikel 15.1 första stycket	Artikel 15.1 första stycket
Artikel 15.1 andra och tredje styckena	Artikel 15.2
	Artikel 15.3
	Artikel 15.4
Artikel 15.2	Artikel 15.5
Artikel 16	Artikel 16
Artikel 17	Artikel 17
Artikel 18	Artikel 18
Artikel 19	Artikel 19

Förordning (EEG) nr 1600/92	Denna förordning
Artikel 20	Artikel 8
Artikel 21	Artikel 20
	Artikel 20.6
	Artikel 21
Artikel 22	Artikel 9
Artikel 23	Utgår
Artikel 24.1	Artikel 22.1
Artikel 24.2	Utgår
	Artikel 22.2
	Artikel 22.3
	Artikel 22.4
	Artikel 22.5
	Artikel 22.6
Artikel 24.4	Artikel 22.7
Artikel 24.5	Artikel 22.8
	Artikel 22.9
Artikel 24.6	Artikel 22.10
	Artikel 23
	Artikel 24
	Artikel 25
	Artikel 26
Artikel 25	Artikel 28
Artikel 26	Artikel 29
Artikel 27	Artikel 30
	Artikel 30.4
	Artikel 31
Artikel 28	Artikel 8
Artikel 29	Artikel 9
Artikel 30	Artikel 27
Artikel 31	Artikel 11
Artikel 32	Artikel 33
Artikel 33	Artikel 32
	Artikel 34
	Artikel 35
	Artikel 36
Artikel 34	Artikel 37
	Artikel 38
	Artikel 39.1
Artikel 35.1	Utgår
Artikel 35.2	Artikel 39.2
	Artikel 40
Artikel 36	Artikel 41
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II
	Bilaga III

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1454/2001**av den 28 juni 2001****om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Kanarieöarna och om upphävande av förordning (EEG) nr 1601/92 (Poseican)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 36 och 37 samt artikel 299.2 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EEG) nr 1911/91 ⁽²⁾ innebär att Kanarieöarna integreras i gemenskapens tullområde och att gemenskapens politik inom alla områden gäller för Kanarieöarna utan att detta påverkar tillämpningen av de specifika åtgärder som syftar till att beakta Kanarieöarnas särskilda begränsningar och deras ekonomiska och skattemässiga ordning, som har historiskt ursprung. Enligt artiklarna 2 och 10 i ovannämnda förordning tillämpas den gemensamma jordbrukspolitiken först när en särskild försörjningsordning träder i kraft. Denna tillämpning måste även åtföljas av specifika åtgärder för jordbruksproduktionen på ögruppen.
- (2) Rådet antog genom sitt beslut 91/314/EEG ⁽³⁾ ett program (Poseican) med specifika åtgärder som tar hänsyn till Kanarieöarnas avlägsna belägenhet och ökaraktär och som ingår i gemenskapens politik till förmån för de yttersta randområdena. Syftet med programmet är att främja den ekonomiska och sociala utvecklingen i denna region och göra det möjligt för den att komma i åtnjutande av fördelarna med den inre marknaden, som regionen tillhör, även om objektiva faktorer medför att den är isolerad såväl geografiskt som ekonomiskt. Programmet manar till tillämpning av den gemensamma jordbrukspolitiken i denna region och föreskriver att specifika åtgärder skall vidtas, främst för att förbättra möjligheterna till produktion och saluföring av inhemska jordbruksprodukter och mildra de negativa effekterna av det speciella geografiska läget och de begränsningar som konstateras i artikel 299.2 i fördraget.
- (3) Kanarieöarnas speciella geografiska läge i förhållande till försörjningskällorna för vissa produkter som är nödvän-

diga som livsmedel, för bearbetning och som insatsvaror för jordbruksprodukter medför höga transportkostnader för regionen. Objektiva faktorer som har samband med regionens ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden medför ytterligare begränsningar för ekonomiska aktörer och producenter på Kanarieöarna och hindrar allvarligt deras verksamhet. Effekterna av dessa begränsningar kan lindras genom att priset på dessa basprodukter sänks. Således bör en särskild försörjningsordning införas för att garantera ögruppens försörjning och minska de merkostnader som uppstår till följd av dess avlägsna belägenhet, ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden.

- (4) För detta ändamål bör, genom undantag från artikel 23 i fördraget, importen av produkter från tredje land undantas från tillämpliga importtullar. För att ta hänsyn till deras ursprung och den tullbehandling som de omfattas av enligt gemenskapsbestämmelserna bör produkter som blivit föremål för aktiv förädling eller tullagring i gemenskapens tullområde likställas med direkt-importerade produkter när det gäller beviljande av förmåner enligt den särskilda försörjningsordningen.
- (5) För att effektivt kunna uppnå målet att sänka priserna på Kanarieöarna och minska de merkostnader som uppstår till följd av den avlägsna belägenheten, ökaraktären och läget i gemenskapens yttersta randområden, utan att gemenskapsprodukternas konkurrenskraft därför försämrars, bör stöd beviljas för leverans av gemenskapsprodukter till Kanarieöarna. Stödet kommer att ta hänsyn till ökade transportkostnader till Kanarieöarna och exportpriser till tredje land samt, när det gäller insatsvaror för jordbruket eller produkter avsedda för bearbetning, till merkostnader till följd av regionens ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden.
- (6) Eftersom de kvantiteter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen är begränsade till Kanarieöarnas försörjningsbehov stör systemet inte den inre marknadens funktion. De ekonomiska fördelarna med den särskilda försörjningsordningen bör inte leda till omläggning av handeln med de berörda produkterna. Det bör således vara förbjudet att vidareända eller återexportera dessa produkter från Kanarieöarna. Det är dock möjligt att på vissa villkor återexportera produkter i obearbetat skick eller produkter som förpackats lokalt för att möjliggöra regional handel. Vid bearbetning gäller detta

⁽¹⁾ Yttrande avgivet den 14 juni 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1911/91 av den 26 juni 1991 om tillämpningen av gemenskapsrättens bestämmelser på Kanarieöarna (EGT L 171, 29.6.1991, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1105/2001 (EGT L 151, 7.6.2001, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 171, 29.6.1991, s. 5.

- förbud inte heller traditionell export eller traditionella sändningar.
- (7) De ekonomiska fördelarna med den särskilda försörjningsordningen bör återverka på produktionskostnaderna och leda till prissänkningar ända fram till slutanvändaren samt även återverka på konsumentpriserna. Stöd bör således beviljas endast på villkor att det har önskad effekt och de nödvändiga kontrollerna bör genomföras.
- (8) Den traditionella djuruppfödningen bör stödjas så att den delvis kan tillgodose den lokala konsumtionen. Undantag bör göras från vissa bestämmelser i de gemensamma organisationerna av marknaderna när det gäller begränsning av produktionen med hänsyn till utvecklingen och de särskilda lokala produktionsvillkoren som skiljer sig helt från den övriga gemenskapen. Detta mål kan understödjas genom finansiering av program för genetisk förbättring som omfattar inköp av renrasiga avelsdjur och inköp av raser som är bättre anpassade till de lokala förhållandena och genom beviljande av tillägg till am- och dikobidraget samt slaktbidraget. En regelbunden uppskattning bör göras av den lokala konsumtionens behov. För att gemenskapsstödet skall kunna utnyttjas effektivt bör ett övergripande stödprogram för lokal verksamhet inom djuruppfödnings- och mjölkproduktsektorerna ge näringen möjlighet att utforma och genomföra strategier som är anpassade till de lokala förhållandena i fråga om ekonomisk utveckling och fysisk planering av produktionen samt för att öka aktörernas branschkunskaper. I väntan på att den lokala djuruppfödningen utvecklas kan dessa program omfatta försörjning med nötkreatur av hankön för uppfödning, men för att det inte skall inverka negativt på ovan nämnda mål bör denna åtgärd vara tillfällig och omfatta en årlig begränsning. Programmet kan även avse åtgärder för att stödja produktionen av får- och getmjölk, förbättra strukturen, bemöta svårigheterna med bearbetning och saluföring av hantverksmässigt framställd får- och getost av lokalt ursprung, kompensera för uppsplittningen av utbudet, förbättra mjölkens kvalitet och stödja diversifieringen inom sektorn.
- (9) Inom sektorn för får- och getkött tillämpas ett tilläggsbidrag som innebär att de kanariska uppfödarna kan få bidrag för tunga lamm. Denna åtgärd har gjort det möjligt att utveckla den lokala produktionen, som har stor betydelse socialt och ekonomiskt, men också miljömässigt, eftersom verksamheten huvudsakligen bedrivs i ögruppens minst gynnade områden, där inga alternativa sysselsättningar är möjliga. Denna åtgärd bör fortsätta att tillämpas.
- (10) Ett konsumtionsstöd för färska komjölksprodukter avsedda som livsmedel betalas ut till mejerierna. Stödet gör det möjligt att regelbundet avsätta den mjölk som produceras på den lokala marknaden; en utökning av det urval produkter som omfattas av stödet har gjort det möjligt att anpassa sektorn till konsumtionsmönstrets utveckling. Täckningsgraden för den lokala konsumtionen är fortfarande mycket låg och det är motiverat att fortsätta med åtgärden.
- (11) Inom sektorn för frukt, grönsaker, ätbara rötter och stam- eller rotknölar samt blommor och levande växter har arealstöden visat sig mindre lämpliga, främst på grund av de tungrodda och komplicerade förfarandena och de föreslagna stödets struktur. Man bör dra konsekvenserna av de positiva erfarenheterna från reformen av Poseidom inom denna sektor och utforma ett stöd för saluföring och bearbetning avsett för försörjningen av den kanariska marknaden. Stödet bör stärka den lokala produktionens konkurrenskraft gentemot yttre konkurrens från tillväxtmarknader, bidra till att produktionen bättre motsvarar konsumenternas och de nya distributionskedjornas förväntningar samt öka både jordbruksföretagens produktivitet och produkternas kvalitet. Det är också viktigt att stödja saluföringen av dessa färska eller bearbetade produkter och marknadsföra dem i övriga EU. En ekonomisk studie skulle göra det möjligt att förfina strukturen inom denna sektor.
- (12) Potatisodlingen är mycket viktig på Kanarieöarna, både ur ekonomisk synvinkel och på grund av sin sociala och miljömässiga betydelse. De odlade arealerna finns i områden på en medelhöjd över havet där jordytans beskaffenhet och de små odlingarna (terrassodling) i kombination med kostnaderna för insatsvaror förorsakar mycket höga produktionskostnader. För att stödja den inhemska produktionen så att efterfrågan på Kanarieöarna kan tillgodoses tillämpas ett särskilt stöd för konsumtionspotatis. Avskaffandet av den tillfälliga begränsningen för införsel av konsumtionspotatis under saluföringsperioden för lokalt odlad potatis försämrar läget kraftigt för de lokala producenterna. Därför föreslås ett stöd för lokal saluföring för denna produktion.
- (13) Det är mycket viktigt att odlingen av vin fortsätter, både av ekonomiska skäl och av miljöskäl, med tanke på att vinodlingen bedrivs i torra områden och på jordar som är särskilt utsatta för erosionsrisk. För att stödja den inhemska produktionen beviljas ett schablonstöd per hektar för odling av druvsorter avsedda för produktion av kvalitetsviner i bestämda områden. Dessutom tillämpas varken bidrag för nedläggning eller marknadsmekanismer, med undantag för krisdestillation som kan tillämpas vid en särskild störning av marknaden på grund av kvalitetsproblem.
- (14) Tobaksodlingen är historiskt sett viktig på Kanarieöarna. Ekonomiskt är tobaksindustrin en förädlingsindustri som fortsätter att vara en av regionens viktigaste industriverksamheter. På det sociala planet är tobaksodlingen mycket arbetsintensiv och bedrivs av småjordbrukare. Odlingen är inte tillräckligt lönsam och riskerar att upphöra. För närvarande används endast en liten areal på

- ön La Palma för odling av tobak avsedd för hantverksmässig produktion av cigarrer. Spanien bör därför få fortsätta att som tillägg till gemenskapsstödet bevilja ett stöd som gör det möjligt att fortsätta med denna traditionella odling och den därmed sammanhängande hantverksmässiga produktionen av tobaksprodukter. För att Kanarieöarna skall kunna behålla sin industriella produktion av tobaksvaror bör dessutom fortsatt undantag från importtullarna beviljas för import av råtabak och delvis förädlad tobak, motsvarande högst 20 000 ton stripad råtabak.
- (15) Inom den traditionella honungstillverkningen på Kanarieöarna används en inhemsk biras som är anpassad till de lokala förhållandena men är lågproduktiv. Rasen riskerar att konkurreras ut av raser som ger högre avkastning för biodlarna. Därför bör man även i fortsättningen ge stöd till biodlarorganisationer som förbinder sig att producera honung av traditionell kvalitet, och man bör också se över antalet kupor med inhemska bin som berättigar till detta stöd.
- (16) Jordbruksproducenterna på Kanarieöarna bör uppmuntras att leverera kvalitetsprodukter, och avsättningen av dessa produkter bör främjas. För detta ändamål kan gemenskapens grafiska symbol användas.
- (17) I förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽¹⁾ fastställs de åtgärder för utveckling av landsbygden som kan berättiga till stöd från gemenskapen samt villkoren för att erhålla detta stöd.
- (18) Denna förordning syftar till att kompensera för de ogynnsamma betingelser som har sin grund i denna regions avlägsna belägenhet och ökaraktär.
- (19) Vissa jordbruksföretag eller bearbetnings- och saluföringsföretag på dessa öar uppvisar allvarliga strukturella brister, vilket leder till särskilda svårigheter. För vissa typer av investeringar bör undantag därför kunna beviljas från de bestämmelser som begränsar eller förhindrar beviljandet av vissa strukturstöd enligt förordning (EG) nr 1257/1999.
- (20) Gemenskapens medfinansiering av tre av de kompletterande åtgärderna i artikel 35.1 i förordning (EG) nr 1257/1999 får uppgå till 85 % av den totala stödberättigande kostnaden i de yttersta randområdena. Enligt artikel 47.2 tredje strecksatsen i samma förordning skall däremot gemenskapens medfinansiering av de åtgärder för miljövänligt jordbruk som utgör den fjärde kompletterande åtgärden begränsas till 75 % för alla områden som omfattas av mål 1. Med tanke på den betydelse
- som miljövänligt jordbruk tillskrivs i samband med landsbygdsutvecklingen bör nivån på gemenskapens medfinansiering harmoniseras för alla kompletterande åtgärder i de yttersta randområdena.
- (21) Varje plan, ram för gemenskapsstöd, operativt program eller samlat programdokument skall i enlighet med artikel 14 i förordning (EG) nr 1260/1999 ⁽²⁾ omfatta en period på sju år, och programperioden skall inledas den 1 januari 2000. Av konsekvensskäl och för att undvika en diskriminering av stödmottagare som omfattas av samma program bör de undantag som föreskrivs i denna förordning i undantagsfall kunna tillämpas för hela denna programperiod.
- (22) Ett undantag från kommissionens bestämda politik att inte bevilja statligt driftsstöd inom produktion, bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter som finns upptagna i bilaga I till fördraget får göras för att motverka de särskilda begränsningar för jordbruksproduktionen på Kanarieöarna som beror på deras avlägsna belägenhet, ökaraktär, läge i gemenskapens yttersta randområden, ringa storlek, terräng- och klimatförhållanden samt ekonomiska beroende av ett fåtal produkter.
- (23) De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽³⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning fastställs specifika åtgärder för att motverka de svårigheter som Kanarieöarnas avlägsna belägenhet, ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden medför i samband med vissa jordbruksprodukter.

AVDELNING I

SÄRSKILD FÖRSÖRJNINGSDRNING

Artikel 2

1. Härmed inrättas en särskild försörjningsordning för de jordbruksprodukter som finns förtecknade i bilaga I och som

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFF) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

på Kanarieöarna är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning och som insatsvaror inom jordbruket.

2. En prognostiserad försörjningsbalans skall göras för de årliga försörjningsbehoven av produkterna i bilaga I. En separat prognos kan göras för att uppskatta bearbetnings- och förpackningsindustrins behov av produkter för den lokala marknaden eller produkter som traditionellt exporteras eller sänds till den övriga gemenskapen.

Artikel 3

1. Inom den kvantitetsbegränsning som fastställs i den prognostiserade försörjningsbalansen skall tullar inte tillämpas vid direktimport till Kanarieöarna av produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen och kommer från tredje land.

Produkter för vilka aktiv förädling eller tullagring i gemenskapens tullområde tillämpats skall anses som direktimporterade vid tillämpningen av denna avdelning.

2. För att tillgodose de behov som fastställts i enlighet med artikel 2 vad beträffar mängd, pris och kvalitet, och för att bevara den del av försörjningen som kommer från gemenskapen, skall ett stöd beviljas för Kanarieöarnas försörjning med produkter med ursprung i gemenskapen som förvaras i offentliga lager eller finns tillgängliga på gemenskapsmarknaden.

Stödbeloppet skall fastställas med hänsyn till de högre transportkostnaderna till Kanarieöarna och exportpriser till tredje land samt, när det gäller insatsvaror för jordbruket eller produkter avsedda för bearbetning, till de merkostnader som följer av ökaraktären och läget i gemenskapens yttersta randområden.

3. Den särskilda försörjningsordningen skall genomföras med särskild hänsyn till

— Kanarieöarnas särskilda behov och, när det gäller produkter som skall bearbetas eller insatsvaror för jordbruket, de särskilda kvalitetskraven,

— handeln med övriga gemenskapen,

— den ekonomiska aspekten av de föreslagna stöden.

4. Den särskilda försörjningsordningen skall tillämpas under förutsättning att de förmåner som följer av befrielsen från importtullar eller, när det gäller försörjning från övriga gemenskapen, av stöd, faktiskt kommer slutanvändaren till godo.

5. De produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen får inte återexporteras till tredje land eller sändas tillbaka till den övriga gemenskapen.

Obearbetade produkter eller lokalt förpackade produkter får emellertid återexporteras till tredje land enligt villkor som skall fastställas av kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

Om de aktuella produkterna bearbetas på Kanarieöarna skall förbudet inte gälla traditionell export eller traditionella sändningar till den övriga gemenskapen av de bearbetade produkterna. Inget exportbidrag skall beviljas.

6. Tillämpningsföreskrifter för denna avdelning skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2. De skall särskilt omfatta

— fastställande av stöden för försörjning från gemenskapen,

— bestämmelser för att säkerställa att förmånerna kommer slutanvändaren till godo,

— införande av ett system för import- eller leveranslicenser vid behov.

Kommissionen skall upprätta försörjningsbalanser i enlighet med förfarandet i artikel 21.2. I enlighet med behovsutvecklingen på Kanarieöarna får kommissionen enligt samma förfarande se över försörjningsbalanserna samt produktförteckningen i bilaga I.

AVDELNING II

ÅTGÄRDER FÖR LOKAL PRODUKTION

KAPITEL I

DJURUPPFÖDNING OCH MJÖLKPRODUKTER

Artikel 4

1. Inom djuruppfödningssektorn beviljas stöd för leverans till Kanarieöarna av renrasiga djur och raser för handelsbruk samt produkter med ursprung i gemenskapen.

2. Villkoren för beviljande av stöd fastställs främst med hänsyn till Kanarieöarnas försörjningsbehov för att få igång produktion av olika slag med de raser som är bäst lämpade för de lokala förhållandena och bidra till genetisk förbättring av djurbesättningarna. Stödet skall betalas ut för leverans av de varor som uppfyller gemenskapsbestämmelsernas krav.

3. Stöden skall fastställas med beaktande av

— försörjningsförhållandena och särskilt försörjningskostnaderna för Kanarieöarna till följd av det geografiska läget,

- varornas priser på gemenskapsmarknaden och på världsmarknaden,
- huruvida tullar tas ut vid import från tredje land eller ej,
- den ekonomiska aspekten av de planerade stöden.

4. Artikel 3.4 och 3.5 skall tillämpas på varor för vilka stöd beviljats enligt punkt 1 i den här artikeln.

5. Såväl tillämpningsföreskrifter för den här artikeln som förteckningen över produkter och de stödbelopp som avses i punkt 1 i den här artikeln skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

Artikel 5

1. Det stöd som fastställs i punkterna 2 och 3 skall beviljas för att stödja traditionell verksamhet i samband med nötköttsproduktion och åtgärder för att förbättra produktkvaliteten, inom ramen för Kanarieöarnas konsumtionsbehov, som fastställs på grundval av en försörjningsbalans som regelbundet ses över.

Denna försörjningsbalans skall också omfatta avelsdjur som levererats i enlighet med artikel 4 och djur som omfattas av åtgärderna i artikel 7.1 tredje stycket.

2. Ett tillägg till det bidrag som avses i artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999 ⁽¹⁾ skall betalas ut till producenterna och uppgå till 25 euro för varje slaktat djur.

3. Ett tillägg till det am- och dikobidrag som avses i artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall betalas ut till nötköttsproducenter. Detta tillägg skall uppgå till 50 euro för varje am- eller diko som producenten håller den dag ansökan lämnas in.

4. Följande bestämmelser skall inte tillämpas på Kanarieöarna, vare sig när det gäller det särskilda bidraget, grundbidraget för am- och dikor, slaktbidraget eller de tilläggsbidrag som avses i punkterna 2 och 3 i denna artikel:

- a) Det regionala tak som genom artikel 4 i förordning (EG) nr 1254/1999 infördes för det särskilda grundbidraget.
- b) Det individuella tak som genom artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999 infördes för grundbidraget för am- och dikor som hålls på företaget.
- c) Det nationella tak som genom artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999 infördes för grundbidraget för slakt.
- d) Den djurtäthetsfaktor inom företaget som genom artikel 12 i förordning (EG) nr 1254/1999 infördes för det särskilda bidraget och grundbidraget för am- och dikor.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT L 160, 26.6.1999, s. 21).

5. De grund- och tilläggsbidrag som avses i punkterna 2 och 3 skall varje år beviljas för högst 10 000 handjur av nötkreatur, 5 000 am- och dikor och 15 000 slaktade djur.

6. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2. De skall innefatta upprättandet av den försörjningsbalans som avses i punkt 1 i den här artikeln samt eventuell översyn av denna som en följd av utvecklingen av behoven.

a) För det särskilda bidraget för handjur av nötkreatur skall det föreskrivas

- en "frysning", inom det regionala taket enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1254/1999, av det antal djur för vilka särskilt bidrag beviljats på Kanarieöarna för år 2000,

- beviljande av bidrag, dock för högst nittio djur per åldersgrupp, kalenderår och företag.

b) För am- och dikobidrag skall det i föreskrifterna

- finnas bestämmelser för att, i den mån det behövs, säkerställa rättigheterna för de producenter som beviljats bidrag med tillämpning av artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999,

- att en särskild reserv kan upprättas för Kanarieöarna samt anges särskilda villkor för tilldelning eller omfördelning av rättigheter, med hänsyn till målen för djuruppfödningen; reservens storlek skall bestämmas i förhållande till det tak som fastställs i punkt 5 och till det antal bidrag som beviljats för år 2000.

c) För slaktbidraget skall det föreskrivas

- en "frysning", inom det regionala taket enligt artikel 38.1 i förordning (EG) nr 2342/1999 ⁽²⁾, av det antal djur för vilka slaktbidrag beviljats för år 2000.

Tillämpningsföreskrifterna kan innehålla ytterligare villkor för beviljande av tilläggsbidrag.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 av den 28 oktober 1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen (EGT L 281, 4.11.1999, s. 30). Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 192/2001 (EGT L 29, 31.1.2001, s. 27).

Kommissionen får enligt samma förfarande se över de tak som avses i punkt 5.

Artikel 6

1. Ett tillägg till det bidrag per tacka som fastställs i artikel 5.3 i förordning (EG) nr 2467/98 ⁽¹⁾ skall beviljas de producenter av lätta lamm som avses i artikel 4.3 i den förordningen.

Tilläggsbidragets belopp skall motsvara skillnaden mellan det bidrag som fastställs enligt artikel 5.2 och 5.3 i förordning (EG) nr 2467/98 och betalas ut till producenter av tunga lamm respektive lätta lamm, plus skillnaden mellan de särskilda stöd som föreskrivs enligt bestämmelserna om "särskilt landsbygdsstöd" i artikel 1.1 första och andra strecksatserna i förordning (EEG) nr 1323/90 ⁽²⁾.

2. Det tilläggsbidrag som fastställs enligt punkt 1 skall också betalas ut till getköttproducenter, utan att det påverkar utbetalningen av det bidrag som föreskrivs i artikel 5.5 i förordning (EG) nr 2467/98.

3. De bidrag som avses i punkterna 1 och 2 i den här artikeln skall beviljas enligt samma villkor som de som gäller för beviljandet av bidraget till får- och getköttproducenter enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 2467/98.

4. Kompletterande tillämpningsföreskrifter skall vid behov fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

Artikel 7

1. Under perioden 2002–2006 skall ett stöd beviljas för genomförandet av ett övergripande program för att stödja produktion och saluföring av lokala produkter inom djuruppfödning- och mjölkproduktsektorerna på Kanarieöarna.

Programmet får exempelvis omfatta stimulansåtgärder för förbättringar av kvalitet och hygien, saluföring av kvalitetsprodukter, strukturering av sektorer, rationalisering av strukturer för produktion och saluföring med gruppvis inköp, information på lokal nivå om kvalitetsprodukter och genomförande av tekniskt stöd.

Inom nötköttsektorn kan programmet omfatta möjligheten till försörjning med handjur för uppfödning till dess att beståndet av unga nötkreatur av hankön är tillräckligt stort för att upp-

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 2467/98 av den 3 november 1998 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött (EGT L 312, 20.11.1998, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1669/2000 (EGT L 193, 29.7.2000, s. 8).

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1323/90 av den 14 maj 1990 om införande av särskilt stöd för uppfödning av får och getter i vissa mindre gynnade områden inom gemenskapen (EGT L 132, 23.5.1990, s. 17). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 193/98 (EGT L 20, 27.1.1998, s. 18).

rätthålla den traditionella köttproduktionen inom ramarna för den försörjningsbalans som avses i artikel 5. Dessa djur är först och främst avsedda för producenter som innehar minst 50 % av göddjuren.

Programmet skall utarbetas och genomföras i nära samråd mellan de behöriga myndigheter som medlemsstaten utsett och de producentsammanslutningar eller producentorganisationer som är mest representativa för de berörda ekonomiska sektorerna. Det får inte omfatta stöd utöver de individuella bidrag som betalas ut direkt till producenterna i djuruppfödningsektorn enligt artiklarna 5, 6 och 8.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

De behöriga myndigheterna skall till kommissionen överlämna programprojekt med en varaktighet på högst fem år; kommissionen skall godkänna dem i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

3. De spanska myndigheterna skall varje år lägga fram en rapport om genomförandet av programmet. Före utgången av 2005 skall kommissionen för Europaparlamentet och rådet lägga fram en utvärderingsrapport om tillämpningen av den åtgärd som avses i denna artikel, eventuellt tillsammans med lämpliga förslag.

Artikel 8

1. Stöd skall ges till livsmedelskonsumtion av lokalt tillverkade produkter av komjölk i den omfattning som behövs för ögruppens konsumtionsbehov, som skall fastställas regelbundet. Stödet skall betalas ut till mejerierna. Stödet skall vara 8,45 euro per 100 kilogram helmjölk.

2. Kommissionen skall se över det stöd som avses i punkt 1 i den här artikeln och fastställa tillämpningsföreskrifter för denna artikel i enlighet med förfarandet i artikel 21.2. Stödet skall beviljas endast under förutsättning att det har avsedd verkan i alla led, ända fram till konsumenten.

KAPITEL II

FRUKT, GRÖNSAKER, VÄXTER OCH BLOMMOR

Artikel 9

1. Stöd skall beviljas för frukt, grönsaker, ätbara rötter och stam- och rotknölar samt blommor och levande växter som finns upptagna i kapitlen 6, 7 och 8 i Kombinerade nomenklaturen, som skördats på Kanarieöarna och som är avsedda att tillgodose efterfrågan på den kanariska marknaden.

Stödet skall beviljas för produkter som uppfyller de gemensamma normer som fastställs i gemenskapslagstiftningen eller, om sådana saknas, som överensstämmer med de detaljerade beskrivningar som ingår i leveransavtalen.

Stödet beviljas om leveransavtal för ett eller flera regleringsår ingåtts mellan å ena sidan enskilda producenter, producentgrupper eller de producentorganisationer som avses i artiklarna 11, 13 och 14 i förordning (EG) nr 2200/96 ⁽¹⁾ och å andra sidan livsmedelsföretag, aktörer inom distribution, restaurangbranschen eller myndigheter.

Stödet skall betalas ut till ovannämnda enskilda producenter, producentgrupper eller producentorganisationer inom den gräns som årligen fastställs för varje produktkategori.

Stödet skall fastställas som ett schablonbelopp för varje produktkategori enligt de berörda produkternas medelvärde. Det skall differentieras beroende på om det gäller en av de producentorganisationer som avses i artiklarna 11, 13 och 14 i förordning (EG) nr 2200/96 eller någon annan stödmottagare.

Stödet skall inte beviljas för bananer som omfattas av KN-nummer 0803 00, tomater som omfattas av KN-nummer 0702 00 och färsipotatis som omfattas av KN-nummer 0701 90 50 som skördats från den 1 januari till den 31 mars.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2. De produktkategorier och stödbelopp som avses i punkt 1 i den här artikeln skall fastställas i enlighet med samma förfarande.

Artikel 10

1. Stöd skall beviljas för att ingå årliga avtal om saluföring av färska och bearbetade produkter som avses i artikel 9 och medicinalväxter som omfattas av KN-nummer 1211 vilka skördas på Kanarieöarna. Detta stöd beviljas också för tomater som omfattas av KN-nummer 0702 00 på de villkor som anges i punkt 2 tredje stycket i den här artikeln.

Avtalen skall ingås mellan å ena sidan enskilda producenter eller de producentorganisationer som avses i artiklarna 11, 13 och 14 i förordning (EG) nr 2200/96 som är etablerade på Kanarieöarna och å andra sidan fysiska eller juridiska personer som är etablerade i den övriga gemenskapen.

2. Stödbeloppet skall vara 10 % av den saluförda produktionens värde, fritt bestämmelseorten.

Detta stöd skall betalas ut för en handelsvolym på högst 10 000 ton per produkt och år.

För tomater som omfattas av KN-nummer 0702 00 uppgår stödbeloppet till 0,76 euro per 100 kg för högst 300 000 ton per år.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden inom sektorn för frukt och grönsaker (EGT L 297, 20.11.1996, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 (EGT L 328, 23.12.2000, s. 2).

3. Stödet skall beviljas köpare som åtar sig att saluföra produkter från Kanarieöarna enligt de avtal som avses i punkt 1.

4. Om saluföringen av produkter som avses i punkt 1 i den här artikeln genomförs i samarbetsprojekt, med målet att saluföra produkter skördade på Kanarieöarna, av kanariska producenter eller producentorganisationer enligt artiklarna 11, 13 och 14 i förordning (EG) nr 2200/96 och fysiska eller juridiska personer etablerade i den övriga gemenskapen, och om parterna åtar sig att under minst tre år satsa den kunskap och know-how som krävs för att uppnå målet för samarbetet, skall stödbeloppet höjas till 13 % av värdet av den årliga gemensamt saluförda produktionen.

5. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

Artikel 11

1. Gemenskapen skall bidra med högst 100 000 euro för att finansiera en ekonomisk studie som omfattar en analys av och en prognos för sektorn för bearbetade frukter och grönsaker, särskilt tropiska sådana, på Kanarieöarna.

Studien skall omfatta en ekonomisk och teknisk utvärdering av sektorn. Den skall främst omfatta en analys av uppgifter om försörjning och bearbetningskostnader och en undersökning av villkoren och möjligheterna för utveckling och avsättning på regional och internationell nivå, med beaktande av konkurrensen på världsmarknaden.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

KAPITEL III

VIN

Artikel 12

Kapitel II i avdelning II och avdelning III i förordning (EG) nr 1493/1999 ⁽²⁾ och kapitel III i kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000 ⁽³⁾, skall inte gälla för Kanarieöarna, med undantag av den krisdestillation som anges i artikel 30 i förordning (EG) nr 1493/1999 vid en särskild störning av marknaden på grund av kvalitetsproblem.

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (EGT L 179, 14.7.1999, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 (EGT L 328, 23.12.2000, s. 2).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000 av den 31 maj 2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, särskilt beträffande produktionskapacitet (EGT L 143, 16.6.2000, s. 1).

Artikel 13

1. Ett hektarstöd skall ges för fortsatt vinodling inom de traditionella områdena för produktion av kvalitetsviner fso.

Stöd skall betalas för arealer

- a) där sådana druvsorter är planterade som ingår i den klassificering som avses i artikel 19 i förordning (EG) nr 1493/1999 och som medlemsstaterna skall göra av vilka druvsorter som är lämpliga för framställning av vart och ett av de kvalitetsviner fso som produceras i respektive medlemsstat, och
- b) vars avkastning per hektar är lägre än den övre gräns som fastställts av medlemsstaten, uttryckt i mängd druvor, druvmust eller vin i enlighet med bestämmelserna i punkt I i bilaga VI till förordning (EG) nr 1493/1999.

2. Stödbeloppet skall vara 476,76 euro per hektar och år. Stödet skall betalas ut till producentsammanslutningar eller producentorganisationer.

Under en övergångsperiod skall stödet dock betalas ut även till enskilda producenter. Under denna period skall samtliga stöd förvaltas enligt villkor som skall fastställas i enlighet med förfarandet i punkt 21.2.

3. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall vid behov fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

KAPITEL IV**POTATIS****Artikel 14**

1. Ett hektarstöd skall beviljas för odling av konsumtionspotatis som omfattas av KN-numren 0701 90 50 och 0701 90 90.

2. Stödbeloppet skall vara 596 euro per hektar.

Stödet skall betalas ut för en odlad och skördad areal på högst 9 000 hektar årligen.

3. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

KAPITEL V**TOBAK****Artikel 15**

Spanien får bevilja Kanarieöarna produktionsstöd för tobak som tillägg till det stöd som infördes enligt avdelning I i förordning (EEG) nr 2075/92⁽¹⁾. Beviljandet av stödet får inte leda till olika behandling av olika kanariska producenter.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råttobak (EGT L 215, 30.7.1992, s. 70). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1336/2000 (EGT L 154, 27.6.2000, s. 2).

Stödbeloppet skall motsvara högst det gemenskapsstöd som avses i första stycket. Tilläggsstödet får beviljas för högst 10 ton per år.

Artikel 16

1. Tullavgifter skall inte tillämpas vid direktimport till Kanarieöarna av råttobak och delvis förädlad tobak som omfattas av

— KN-nummer 2401

och undernummer:

— 2401 10 ostripad råttobak,

— 2401 20 helt eller delvis stripad råttobak,

— ex 2401 20 täckblad för cigarrer, emballerade, i rullar för tillverkning av tobak,

— 2401 30 tobaksavfall,

— ex 2402 10 00 cigarrer som saknar täckblad,

— ex 2403 10 00 röktobak (färdig blandning av tobak för tillverkning av cigaretter, cigarrer och cigarrer),

— ex 2403 91 00 "homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak, även presenterad i blad eller band,

— ex 2403 99 90 expanderad tobak.

Den befrielse som avses i första stycket skall tillämpas på produkter som skall användas för lokal tillverkning av tobaksprodukter inom en årlig kvantitet på 20 000 ton rensad råttobak.

2. Nödvändiga tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

KAPITEL VI**HONUNG****Artikel 17**

1. Stöd skall beviljas för produktion av den kvalitetshonung som är specifik för Kanarieöarna och produceras av den inhemska rasen "svarta bin".

Stöd skall betalas till sammanslutningar av biodlare som är godkända av de behöriga myndigheterna, på grundval av antalet bisamhällen med svarta bin i produktion, upp till högst 15 000 bisamhällen.

Stödet skall fastställas till 20 euro per bisamhälle i produktion och regleringsår. Vid tillämpningen av denna artikel skall regleringsåret anses börja den 1 juli och upphöra den 30 juni följande år.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall vid behov fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

KAPITEL VII

GRAFISK SYMBOL

Artikel 18

1. Villkoren för att använda den grafiska symbol som införts i syfte att öka kunskapen om och konsumtionen av sådana obearbetade och bearbetade jordbruksprodukter av hög kvalitet som är karakteristiska för Kanarieöarna i egenskap av ett av unionens yttersta randområden skall föreslås av branschorganisationerna. De spanska myndigheterna skall vidarebefordra sådana förslag, tillsammans med sitt yttrande, till kommissionen för godkännande.

Användningen av symbolen skall kontrolleras av en offentlig myndighet eller ett organ som godkänts av de behöriga spanska myndigheterna.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall vid behov fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

AVDELNING III

UNDANTAG FRÅN STRUKTURÅTGÄRDER

Artikel 19

1. Trots bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödberättigande investeringsvolymen, begränsas till högst 75 % för investeringar som bl.a. syftar till att främja diversifiering, omstrukturering eller omställning till hållbart jordbruk på jordbruksföretag med begränsade ekonomiska tillgångar som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 18.3 i förordning (EG) nr 1260/1999.

2. Trots bestämmelserna i artikel 28.2 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall stödets totala värde, uttryckt i procent av den stödberättigande investeringsvolymen, begränsas till högst 65 % för investeringar i företag för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter som huvudsakligen härrör från lokal produktion och från sektorer som skall definieras i det programkomplement som avses i artikel 18.3 i förordning (EG) nr 1260/1999. För små och medelstora företag skall stödets totala värde på samma villkor begränsas till högst 75 %.

3. Trots bestämmelserna i artikel 47.2 andra stycket tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1257/1999 skall gemenskapens medfinansiering av åtgärder för miljövänligt jordbruk enligt artiklarna 22, 23 och 24 i den förordningen uppgå till 85 %.

4. En kortfattad beskrivning av de åtgärder som planeras i enlighet med den här artikeln skall ingå i de samlade programdokument för denna region som avses i artikel 18 i förordning (EG) nr 1260/1999.

AVDELNING IV

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 20

De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning skall antas i enlighet med förvaltningsförfarandet i artikel 21.2.

Artikel 21

1. Kommissionen skall biträdas av Förvaltningskommittén för spannmål, som inrättas genom artikel 22 i förordning (EEG) nr 1766/92 ⁽¹⁾, eller av de förvaltningskommittéer som inrättas genom förordningarna för den gemensamma organisationen av de berörda marknaderna för de berörda produkterna.

För jordbruksprodukter om omfattas av förordning (EEG) nr 827/68 ⁽²⁾ och för produkter för vilka en gemensam organisation av marknaden saknas skall kommissionen biträdas av Förvaltningskommittén för humle, som inrättas genom artikel 20 i förordning (EEG) nr 1696/71 ⁽³⁾.

När det gäller den grafiska symbolen och andra frågor som omfattas av denna förordning skall kommissionen biträdas av Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker, som inrättas genom förordning (EG) nr 2200/96.

Vid genomförandet av avdelning III skall kommissionen biträdas av kommittén för utveckling och omställning av regioner och kommittén för jordbrukets struktur och landsbygdens utveckling, som inrättas genom artikel 48 respektive artikel 50 i förordning (EG) nr 1260/1999.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål (EGT L 181, 1.7.1992, s. 21). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 (EGT L 193, 29.7.2000, s. 1).

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 827/68 av den 28 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för vissa produkter som förtecknas i bilaga II till fördraget (EGT L 151, 30.6.1968, s. 16). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT L 349, 31.12.1994, s. 105).

⁽³⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1696/71 av den 26 juli 1971 om den gemensamma organisationen av marknaden för humle (EGT L 175, 4.8.1971, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 191/2000 (EGT L 23, 28.1.2000, s. 4).

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittéerna skall själva anta sina arbetsordningar.

Artikel 22

För jordbruksprodukter som finns upptagna i bilaga I till fördraget och omfattas av artiklarna 87–89 i det fördraget får kommissionen för produktion, bearbetning och saluföring tillåta driftsstöd avsett att mildra de särskilda begränsningar för jordbruksproduktionen som följer av Kanarieöarnas avlägsna belägenhet, ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden.

Artikel 23

De åtgärder som fastställs i denna förordning, med undantag för artikel 19, skall utgöra interventionsåtgärder med syfte att stabilisera jordbruksmarknaderna enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1258/1999 ⁽¹⁾.

Artikel 24

Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att se till att bestämmelserna i denna förordning iakttas, särskilt när det gäller kontrollåtgärder och administrativa påföljder och informera kommissionen om detta.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 28 juni 2001.

På rådets vägnar

B. ROSENGREN

Ordförande

Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 21.2.

Artikel 25

1. Spanien skall lämna en årlig rapport till kommissionen om genomförandet av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning.

2. Senast vid slutet av det femte året då ordningen tillämpas skall kommissionen till Europaparlamentet och rådet överlämna en allmän rapport om effekterna av de åtgärder som vidtagits i enlighet med denna förordning, eventuellt tillsammans med lämpliga förslag.

Artikel 26

Förordning (EEG) nr 1601/92 ⁽²⁾ upphör härmed att gälla. Hänvisningar till förordning (EEG) nr 1601/92 skall tolkas som hänvisningar till den här förordningen enligt jämförelsetabellen i bilaga II.

Artikel 27

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 19 skall tillämpas från och med den 1 januari 2000.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT L 160, 26.6.1999, s. 103).

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter (EGT L 173, 27.6.1992, s. 13). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 (EGT L 328, 23.12.2000, s. 2).

BILAGA I

Förteckning över de produkter som avses i den särskilda försörjningsordningen enligt Artikel 3

Varubeskrivning	KN-nummer
Spannmål och spannmålsprodukter avsedda som djurfoder och livsmedel	
Malt	1107
Humle	1210
Ris	1006
Vegetabilisk olja	ex 1507 – 1516
Socket	1701, 1702 (utom isoglukos)
Koncentrerad fruktjuice (råvaror) annan än sådan som omfattas av artikel 9 i denna förordning	2007 99 och 2008
Färskt eller kylt nötkött	0201
Frost nötkött	0202
Frost griskött	0203 21, 22, 29
Frost fjäderfäkött	0207 21, 22, 41, 42, 43, 50
Torkade ägg (för livsmedelsindustrin)	0408
Utsädespotatis	0701 10 00
Mjolkprodukter	
Mjolk	0401
Mjölkkoncentrat eller mjölkpulver	0402
Smör	0405
Ost	0406 30, 0406 90 23, 25, 27, 77, 79, 81, 89
Mjolkberedningar avsedda för barn, utan animaliskt fett	2106 90 91
Mjöl och pelletar av lusern	1214 10 00
Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av sojabönolja	2304 00

BILAGA II

Jämförelsetabell

Förordning (EEG) nr 1601/92	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3.1	Artikel 3.1 första stycket Artikel 3.1 andra stycket
Artikel 3.2	Artikel 3.2
Artikel 3.3	Artikel 3.3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 7.1 tredje stycket
Artikel 6	Artikel 16
Artikel 7	Artikel 3.4
Artikel 8.1	Artikel 3.5 första stycket Artikel 3.5 andra stycket
Artikel 8.2	Artikel 3.5 tredje stycket
Artikel 8.3	Artikel 3.6
Artikel 9	Artikel 3.5 tredje stycket
Artikel 10.1	Artikel 5.1
Artikel 10.2	Utgår Artikel 5.2
Artikel 10.3	Artikel 5.3 Artikel 5.4 Artikel 5.5 Artikel 5.6
Artikel 11	Artikel 8
Artikel 12	Utgår
Artikel 13	Artikel 6 Artikel 7
Artikel 14	Utgår
Artikel 15	Artikel 9
Artikel 16	Artikel 10
Artikel 17	Artikel 11
Artikel 18	Artikel 12
Artikel 19	Artikel 13
Artikel 20	Artikel 14
Artikel 21	Utgår
Artikel 22	Utgår
Artikel 23	Artikel 15
Artikel 24	Artikel 17

Förordning (EEG) nr 1601/92	Denna förordning
Artikel 25	Utgår
Artikel 26	Artikel 18
Artikel 27	Artikel 19
Artikel 28	Utgår
	Artikel 20
	Artikel 21
	Artikel 22
Artikel 29	Artikel 23
	Artikel 24
Artikel 30	Artikel 25
	Artikel 26
Artikel 31	Artikel 27
Bilaga	Bilaga I
	Bilaga II

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1455/2001**av den 28 juni 2001****om ändring av förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) För att göra det möjligt att upprätthålla traditionell verksamhet inom sektorn för uppfödning av nötkreatur anges i rådets förordningar (EG) nr 1452/2001 ⁽²⁾, (EG) nr 1453/2001 ⁽³⁾ und (EG) nr 1454/2001 ⁽⁴⁾ om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för de franska utomeuropeiska departementen, Azorererna och Madeira respektive Kanarieöarna att särskilda tak skall införas beträffande antalet djur som berättigar till särskilda bidrag, am- och dikobidrag och slaktbidrag.
- (2) I bilaga I till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 ⁽⁵⁾ föreskrivs regionala tak i medlemsstaterna för det särskilda bidraget. I bilaga II till samma förordning föreskrivs nationella tak för am- och dikobidraget. Dessa tak skall inte påverka införandet av ovannämnda särskilda tak. Det bör därför redan nu fastställas att dessa tak när det gäller Frankrike, Portugal och Spanien inkluderar undertak baserade på det antal bidrag som betalats för

ett referensår till producenter i de franska utomeuropeiska departementen, Azorererna och Madeira samt Kanarieöarna, och som uteslutande är avsedda för producenter i de nämnda regionerna, och dessutom att det resterande antalet bidragsberättigande djur upp till de särskilda taken för särskilda bidrag och am- och dikobidrag som införts genom förordningarna (EG) nr 1452/2001, nr 1453/2001 och nr 1454/2001 skall läggas till dem som anges i bilagorna I och II till förordning (EG) nr 1254/1999.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1254/1999 ändras på följande sätt:

1. Bilaga I skall ersättas med bilaga I till denna förordning.
2. Bilaga II skall ersättas med bilaga II till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 28 juni 2001.

På rådets vägnar
B. ROSENGREN
Ordförande

⁽¹⁾ Yttrande avgivet den 14 juni 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽²⁾ Se sidan 11 i detta nummer av EGT.

⁽³⁾ Se sidan 26 i detta nummer av EGT.

⁽⁴⁾ Se sidan 45 i detta nummer av EGT.

⁽⁵⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

BILAGA I

SÄRSKILT BIDRAG

De regionala tak i medlemsstaterna som avses i artikel 4.4 i förordning (EG) nr 1254/1999

Belgien	235 149
Danmark	277 110
Tyskland	1 782 700
Grekland	143 134
Spanien	713 999 ⁽¹⁾
Frankrike	1 754 732 ⁽²⁾
Irland	1 077 458
Italien	598 746
Luxemburg	18 962
Nederländerna	157 932
Österrike	423 400
Portugal	175 075 ⁽³⁾
Finland	250 000
Sverige	250 000
Förenade kungariket	1 419 811 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Utan att det påverkar de särskilda bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 1454/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Kanarieöarna och om upphävande av förordning (EG) nr 1601/92 (Poseican) (se sidan 45 i detta nummer av EGT).

⁽²⁾ Utan att det påverkar de särskilda bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 1452/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för de franska utomeuropeiska departementen, ändring av direktiv 72/462/EEG samt upphävande av förordning (EEG) nr 525/77 och förordning (EEG) nr 3763/91 (Poseidom) (se sidan 11 i detta nummer av EGT).

⁽³⁾ Utan att det påverkar de särskilda bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 1453/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Azorerna och Madeira samt om upphävande av förordning (EG) nr 1600/92 (Poseima) (se sidan 26 i detta nummer av EGT).

Med undantag av det extensifieringsprogram som avses i rådets förordning (EG) nr 1017/94 av den 26 april 1994 om omställning av mark i Portugal från odling av jordbruksgrödor till extensiv djuruppfödning (EGT L 112, 3.5.1994, s. 2). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1461/95 (EGT L 144, 28.6.1995, s. 4).

⁽⁴⁾ Detta tak skall tillfälligt höjas med 100 000 djur till 1 519 811 djur till dess att levande djur som är yngre än sex månader får exporteras.

BILAGA II

AM- OCH DIKOBIDRAG

Nationella tak som avses i artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1254/1999 och som är tillämpliga från och med den 1 januari 2000

Belgien	394 253
Danmark	112 932
Tyskland	639 535
Grekland	138 005
Spanien ⁽¹⁾	1 441 539
Frankrike ⁽²⁾	3 779 866
Irland	1 102 620
Italien	621 611
Luxemburg	18 537
Nederländerna	63 236
Österrike	325 000
Portugal ⁽³⁾	277 539
Finland	55 000
Sverige	155 000
Förenade kungariket	1 699 511

⁽¹⁾ Med undantag av det särskilda tak som fastställs i artikel 5.3 i förordning (EG) nr 1454/2001 och av den särskilda reserv som föreskrivs i artikel 2 i förordning (EG) nr 1017/94.

⁽²⁾ Med undantag av det särskilda tak som fastställs i artikel 9.4 b i förordning (EG) nr 1452/2001.

⁽³⁾ Med undantag av det särskilda tak som fastställs i artikel 13.3 och artikel 22.3 i förordning (EG) nr 1453/2001.